



LES MARIAGES SAMNITES

Le Théâtre représente un vaste Amphithéâtre, ombragé par des arbres plantés en demi-cercle; sur le devant de la scène sont quelques bancs de gazon, pareils à ceux de l'amphithéâtre; ceux-ci soit sur les côtés, soit dans le fond laissent de grands espaces pour l'entrée et la sortie des différents personnages. Quand la toile se lève, Agathis et Parmenon entrent en se tenant par la main, n'ayant ni casque ni épée.

OUVERTURE

Timballes

Cors et trimp. en re.

Hautbois

V.V.

Couris

Violon

Violon colb.

Basses et Bassons

This page of musical score contains ten systems of staves. The first system includes a bassoon part labeled "bassons" and a string part labeled "col b". The second system includes a string part labeled "col p. v.". The third system includes a string part labeled "col b". The fourth system includes a string part labeled "col b". The fifth system includes a string part labeled "col b". The sixth system includes a string part labeled "col b". The seventh system includes a string part labeled "col b". The eighth system includes a string part labeled "col b". The ninth system includes a string part labeled "col b". The tenth system includes a string part labeled "col b".

The score is written for a symphony, featuring multiple staves with various instruments and dynamic markings. The notation includes notes, rests, and articulation marks. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The score is divided into two systems of five staves each. The first system includes a bassoon part labeled "bassons" and a string part labeled "col b". The second system includes a string part labeled "col p. v.". The third system includes a string part labeled "col b". The fourth system includes a string part labeled "col b". The fifth system includes a string part labeled "col b". The sixth system includes a string part labeled "col b". The seventh system includes a string part labeled "col b". The eighth system includes a string part labeled "col b". The ninth system includes a string part labeled "col b". The tenth system includes a string part labeled "col b".

This page of handwritten musical notation for guitar consists of two systems of staves. The first system includes a bass staff, a guitar staff with a capo on the second fret, a treble staff with a capo on the second fret, and another guitar staff with a capo on the second fret. The second system includes a bass staff, a guitar staff with a capo on the second fret, a treble staff with a capo on the second fret, and another guitar staff with a capo on the second fret. Performance markings include *col p.v* (colored pick-up) and *col b.* (colored bar). The notation features various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and complex chord structures. A dynamic marking *F* (forte) is present in the second system. The page is numbered 3 in the top right corner.

This page of musical notation consists of 16 staves. The notation is as follows:

- Staff 1:** Bass clef, treble clef, and alto clef. Contains rhythmic patterns and rests.
- Staff 2:** Treble clef. Contains rhythmic patterns and rests.
- Staff 3:** Treble clef. Contains rhythmic patterns and rests.
- Staff 4:** Treble clef. Contains rhythmic patterns and rests. Includes a dynamic marking **P** (piano).
- Staff 5:** Treble clef. Contains rests and the word *trills*.
- Staff 6:** Bass clef. Contains rhythmic patterns and rests. Includes the word *trills*.
- Staff 7:** Bass clef. Contains rhythmic patterns and rests.
- Staff 8:** Treble clef. Contains rhythmic patterns and rests.
- Staff 9:** Treble clef. Contains rhythmic patterns and rests.
- Staff 10:** Bass clef. Contains rhythmic patterns and rests. Includes a dynamic marking **FP** (fortissimo).
- Staff 11:** Treble clef. Contains rhythmic patterns and rests. Includes the word *trills*.
- Staff 12:** Treble clef. Contains rhythmic patterns and rests.
- Staff 13:** Treble clef. Contains rhythmic patterns and rests. Includes the word *trills*.
- Staff 14:** Bass clef. Contains rhythmic patterns and rests.
- Staff 15:** Treble clef. Contains rhythmic patterns and rests. Includes the word *trills*.
- Staff 16:** Bass clef. Contains rhythmic patterns and rests. Includes the word *trills*.

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The second and third staves are also treble clefs with the same key signature. The fourth staff is a bass clef with the same key signature, labeled "bassons" (bassoons). The fifth staff is a bass clef with the same key signature. The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings include *po f p* (piano fortissimo piano) and *F* (forte). There are also some asterisks and other markings on the staves.

The second system of the musical score consists of ten staves. The first four staves are treble clefs with a key signature of two sharps (F# and C#). The fifth staff is a bass clef with the same key signature, labeled "Violas". The sixth and seventh staves are also treble clefs with the same key signature. The eighth and ninth staves are bass clefs with the same key signature. The tenth staff is a bass clef with the same key signature, labeled "Viols". The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings include *F* (forte), *P* (piano), and *F P* (fortissimo piano). There are also some asterisks and other markings on the staves.

FP FP FP

pof *pof*

pof P *pof P*

unis

Bassons pof *pof*

P *soutenués* *F P F P*

soutenués *F P F P*

soutenués *F P F P*

soutenués *F P F P*

soutenués *F P F P*

soutenués *F P F P*

The first system of the musical score consists of ten staves. The top staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The second and third staves are treble clefs with the same key signature and time signature. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp and a common time signature, featuring a series of slurs and dynamic markings. The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature, marked *col b.*. The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature, marked *col b.*. The seventh staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature. The eighth staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature. The ninth staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature. The tenth staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature.

The second system of the musical score consists of ten staves. The top staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature. The second staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature, marked *F*. The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp and a common time signature, marked *cres* and *F*. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp and a common time signature, marked *P* and *crescendo*. The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp and a common time signature, marked *P* and *crescendo*. The sixth staff is a treble clef with a key signature of one sharp and a common time signature, marked *P* and *crescendo*. The seventh staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature, marked *col b.*. The eighth staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature, marked *P* and *crescendo*. The ninth staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature, marked *P*. The tenth staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature, marked *F*.

This page of musical notation consists of 14 staves. The notation is written in a key signature of two sharps (F# and C#). The first system includes a bass staff with a treble clef, a piano staff with a piano clef, and a treble staff with a treble clef. The second system includes a treble staff with a treble clef, a piano staff with a piano clef, and a bass staff with a bass clef. The third system includes a treble staff with a treble clef, a piano staff with a piano clef, and a bass staff with a bass clef. The fourth system includes a treble staff with a treble clef, a piano staff with a piano clef, and a bass staff with a bass clef. The fifth system includes a treble staff with a treble clef, a piano staff with a piano clef, and a bass staff with a bass clef. The sixth system includes a treble staff with a treble clef, a piano staff with a piano clef, and a bass staff with a bass clef. The seventh system includes a treble staff with a treble clef, a piano staff with a piano clef, and a bass staff with a bass clef. The eighth system includes a treble staff with a treble clef, a piano staff with a piano clef, and a bass staff with a bass clef. The ninth system includes a treble staff with a treble clef, a piano staff with a piano clef, and a bass staff with a bass clef. The tenth system includes a treble staff with a treble clef, a piano staff with a piano clef, and a bass staff with a bass clef. The eleventh system includes a treble staff with a treble clef, a piano staff with a piano clef, and a bass staff with a bass clef. The twelfth system includes a treble staff with a treble clef, a piano staff with a piano clef, and a bass staff with a bass clef. The thirteenth system includes a treble staff with a treble clef, a piano staff with a piano clef, and a bass staff with a bass clef. The fourteenth system includes a treble staff with a treble clef, a piano staff with a piano clef, and a bass staff with a bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'F' and 'col p.o.'. The key signature has two sharps (F# and C#).

ACTE I. ^{ER}

SCENE I. ^{ERE}

Agathis, Parmenon.
Agathis.

Quel jour que celui-ci, mon cher Parmenon, pour la jeunesse Samnite! une Epouse à mériter et l'Ennemi à combattre. Le jour fixé chaque année pour la cérémonie des mariages, devenu par la jalousie des Romains celui d'une bataille, quelle époque pour la République!

Parmenon.

Cher Agathis, que tu vas être heureux! la Loi nous accorde l'honneur de choisir entre les plus belles Samnites qu'aux guerriers dont les exploits ont effacé ceux de leurs rivaux; et la nature a voulu

qu'aucun guerrier ne te fît craindre d'être vaincu par lui, et qu'aucune belle ne craignût d'être l'objet de ton choix.

Agathis.

Ami, que tant d'orgueil est loin de ma pensée! si je pouvois te révéler... mais la loi nous défend le premier des plaisirs de l'Amitié, celui des confidences mutuelles; et mon cœur me dit combien cette institution est sage.

Parmenon.

Tu la crois telle. Ah! nous sommes peut-être le seul peuple chés le quel deux Amans n'ont pas le droit de s'interroger, et de se répondre avant que d'être époux. Quel silence! combien il en coûte à l'amour!

V.V. *F* *P* *F* *P* *F* *P* *F*

Alto

Parmenon

Allegro assai

F *P* *F* *P* *F* *P* *F*

P *coll.*

Quelle ame peut bruler tou-jours et tou-jours souf-

P

F *P*

frir et se taire et tou jours souffrir et se taire . quelle a me peut bruler tou-

F *P*

First system of musical notation. It consists of a vocal line (soprano and alto clefs) and piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line begins with a forte (F) dynamic, followed by a piano (P) dynamic. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

jours. loin de l'ob jet qui sait nous plaire, l'ennui consume l'ennui consume nos beaux

Second system of musical notation. It continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has dynamics of F and P. The piano accompaniment includes a section marked *poco F* and another marked *F*. A *colb.* (colla parte) instruction is present for the bassoon part.

jours l'ennui consume nos beaux jours l'ennui consume nos beaux jours

Third system of musical notation. It continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has dynamics of *poco F*, *F*, and *P*. The piano accompaniment features a section marked *poco F* and another marked *F*. A *Bassons* instruction is present for the bassoon part.

L'espoir rend aux Amants l'inno-cen-ce plus

Fourth system of musical notation. It continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a piano (P) dynamic. The piano accompaniment features a section marked *P*. The system concludes with the tempo marking *Larghetto*.

Larghetto

Allegro assai

che-re le cœur lan quit sans son se cours quelle a me peut bruler tou-

Allegro assai

- jours loin de l'ob jet qui sait lui plaire l'ennui con sume nos beaux jours l'ennui con-

Larghetto ^{*p cres*} *P*

p cres

col b.

bas sons

col b.

sume nos beaux jours. Je le verrai, l'ob jet que j'aime, sans o-ser lui

P Larghetto

peindres feu je dois trop cruel à moi-même fléchir sous mon sort malheureux!

col b.

cres *F* *P* *All^o assai*

col b.

ah! cher ami, dis moi donc, quand on aime quelle a-me peut bruler tou-

cres. *F* *P* *All^o assai*

jours, et toujours souffrir et se taire, et toujours souffrir et se taire!

col b. *F*

F

loin de l'ob jet qui sait nous plaire l'ennui con- - su- - me nos beaux

jours l'ennui con-su-me, l'ennui con-su-me nos beaux jours, quelle

a-me peut bruler tou-jours, et tou jours souffrir et se tai- - - -

P *poſ.* P *poſ* P *F*
colb.
colb.
 - - re loin de l'ob-jet qui sait nous plaire, quel-le a-me
 P *F*

colb.
 peut bruler tou-jours quelle-a-me peut bru- - - ler tou- -
 +

- - jours.
 10

Agathis.
Et crois-tu donc qu'ici nos Cœurs ne se comprennent pas ?

Parmenon.
Mais le doute.....

Agathis.
Raison de chercher à paroître plus aimable.

Parmenon.
Mais la crainte....

Agathis.
Leçon pour apprendre à mieux aimer.

Parmenon.
Mais la contrainte....

Agathis.
Sauve garde, et pour la foiblesse qui en diroit trop, et contre l'inconstance qui peut être en auroit trop appris.

Parmenon.
Cher ami, tu me persuades sans me convaincre. D'ailleurs tu es plus heureux que moi; la loi ne te défend pas d'épancher ton secret dans le

sein d'un pere.... Si le mien vivoit encore;...¹⁷
mais les Dieux m'en ont privé... si du moins, je n'avois point à craindre...

Agathis.
Achevé.

Parmenon.
Aimes-tu ?

Agathis.
Ah! j'aime trop la gloire pour ne pas aimer la beauté.

Parmenon.
Et si nous étions rivaux?... La première fois que je vis celle que j'aime....

Agathis.
Parle.

Parmenon.
Te peindre ses traits, ce seroit te la nommer.

Agathis.
Me les taire, c'est peut-être la nommer encore.....

Flutes trav.

V.V.F. P

Alto

Basses

Parmenon

Agathis

Quoy dans ces lieux frappés tous

B. C'est dans ces lieux que ses beaux yeux...

Andante P

deux elle étoit là sous ce feuillage, cel le qui
elle étoit là sous cet om bra ge

soutenu

sclo
ralentissez un peu *come prima*

coll.

peut me rendre heu reux.
Le Rossignol sous ce bo...

solo

col b.

tel il com.

- cage la cé'lébroit dans son ra-ma-ge croy-ant voir ou Flore ou l'Amour.

Detailed description: This system contains the first system of music. It features a piano accompaniment with a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with some slurs and accents. The bass staff has a more rhythmic accompaniment. A vocal line is written in a lower register, with lyrics in French. The word 'solo' is written above the first few notes of the piano part. The dynamic marking 'col b.' is at the end of the piano part. The vocal line ends with the instruction 'tel il com.'.

solo

col b.

- mence son rama- - - - - ge quand le printemps est de re-tour.

Detailed description: This system contains the second system of music. It continues the piano accompaniment and vocal line from the first system. The piano part has a 'solo' marking above it. The vocal line continues with the lyrics. The dynamic marking 'col b.' is at the end of the piano part.

Mais si ton cœur sait en ce jour, qu'au même objet le mien s'en gage
 rivaux ou

non dans ce beau jour à l'amitié rendons hommage reçois nos vœux
 F

col w.

P

D

tendre amitié nous cherirons toujours tes chaînes dans nos plaisirs et dans nos

P

col w.

F P F

col b.

F

peines nous seront toujours de moi-tié, dans nos plaisirs et dans nos peines a-mis soy-

F F fortis

Violoncelles

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with dynamic markings 'p' and 'F'.

Second system of musical notation, consisting of empty staves.

Vocal line with lyrics: *ons toujours de moitié Dans nos plaisirs et dans nos peines nous serons tou jours de moi-*

Second vocal line with dynamic markings 'p', 'F', and 'F tout'.

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with dynamic markings 'p' and 'F'.

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves with the word *unis* written above.

Third system of musical notation, consisting of empty staves.

Fourth system of musical notation, consisting of empty staves.

Vocal line with lyrics: *-tié, toujours de moi tié, tou jours de moi tié.*

Piano accompaniment for the fourth system, including treble and bass staves.

Parmenon.

Mais j'aperçois ton pere... je te laisse avec lui c'est le seul plaisir que je me permette de t'enlever.

(il sort)

Eumene.

Fort bien. Il me souvient du jour, où je méritai d'obtenir ta mere: mon pere me serroit dans ses bras, et nos adieux furent les mêmes que ceux que je reçois aujour d'hui de toi. Il fut un tems, où plus d'un pere jaloux de mon bonheur, me disoit en raillant qu'un jour ta sensibilité nuirait à ton cour age; ta valeur m'a bien vengé de leurs soupçons; mais aujour d'hui je remarque en toi une chaleur plus brulante... quel sentiment te l'inspire?

Agathis.

Quel sentiment. Ah mon pere, il cesseroit de m'être aussi cher; qu'il me l'est en effet, s'il pouvoit etre un secret pour vous.

SCENE II

Agathis, Eumene.

Eumene.

Eh bien, mon fils, voici le jour, le jour tant désiré, le voici.

Agathis.

Oui, mon pere. Il sera le dernier de ma vie, ou jamais guerrier Samnite n'aura cueilli plus de lauriers.

Cors seul

en ut

Haubois

col 1^o v.

col 2^o v.

col 1^o v.

V. F.

Alto

col b.

Bassons

col b.

Agathis

Allegro non troppo

First system of musical notation. It features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The piano part includes chords marked with 'F' and 'F P'. The vocal line has some notes with 'F' above them.

Two staves of piano accompaniment. The upper staff is labeled *col contr. cb.* and the lower staff is a bass clef staff.

Vocal line with lyrics: *vœux une aman - - te un pe - - re ont mes vœux! vainqueur heureux*. The piano accompaniment below has chords marked with 'F', 'F P', and 'F P'.

Second system of musical notation. It features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The piano part includes chords marked with 'F' and 'P'. The vocal line has some notes with 'F' above them.

Two staves of piano accompaniment. The upper staff is labeled *col b.* and the lower staff is a bass clef staff.

Vocal line with lyrics: *j'ose le croire je suis digne enfin de tous deux, quand mon cœur vole à la vie*. The piano accompaniment below has chords marked with 'F'.

toire une Amante un pere ont mes vœux ont mes vœux! vainqueur heureux j'ose le

F *cras* *F* *P*

croire vainqueur heureux j'ose le croire je suis digne enfin je suis

F *col b.* *col b.* *F* *P*

Timbale

Cors et trompettes

FF

FF

F

FF

digne enfin de tous deux, quand je vole à la vic toire à la vic - toi-re

FF

Cors seuls

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

solo

colb

colb

vainqueur heureux j'ose le croire

je suis digne en-

Cors et Trompe
poco f
mf

This section contains the musical notation for the Horns and Trumpets. It consists of four staves. The first staff is a blank treble clef. The second and third staves contain the main melodic and harmonic lines, with dynamic markings *poco f* and *mf*. The fourth staff is a blank bass clef.

fin je suis digne enfin de tous deux je suis digne enfin de tous deux je suis digne en-

The vocal line is written on a single staff with a bass clef. It contains the lyrics: "fin je suis digne enfin de tous deux je suis digne enfin de tous deux je suis digne en-". The music is in a simple, rhythmic style with dynamic marking *mf*.

timb.
roule
solo
F *P* *F* *P*

This section features the Timpani and Solo parts. It includes four staves. The first staff is for the Timpani, marked *timb.* and *roule*. The second and third staves are for the Solo part, marked *solo*, with dynamic markings *F* and *P*. The fourth staff is a blank bass clef.

viol.
coll.

This section contains the musical notation for the Violins and Cello/Double Bass. It consists of two staves. The first staff is for the Violins, marked *viol.*. The second staff is for the Cello/Double Bass, marked *coll.*.

fin de tous deux. O mars je t'entends et je veux ser vir et l'amour et la

The vocal line continues with the lyrics: "fin de tous deux. O mars je t'entends et je veux ser vir et l'amour et la". The music is in a simple, rhythmic style with dynamic markings *F* and *P*.

C. seuls

cres

cres

F

gloi...

re ser...

cres

F

timb F

P

F

C. estr.

F

P

F

F

F

vir et l'amour et la gloi...

O mars jetentendsetjevasser

P

F

F

F

roulez

cres

FP FP

F P

cres

FP FP F

- vir et l'amour et la gloire servir et l'amour et la gloi- - - - - re servir et la

F F P

cres

F F F

F

cres

rit.

mour et la gloi- - - - - re.

F

Eumene.
 L'Amour et la nature, je vois bien
 que tu ne veux pas céder la vic-
 toire sans la disputer, ... et cet
 objet cher, c'est ?
Agathis,
 Céphalide
Eumene.
 Céphalide; ... mais plus d'une
 fois je l'ai remarquée entre les
 beautés Samrites. Elle est
 belle.
Agathis,
 Belle! belle comme la gloire.
Eumene.
 Je crois la voir.

Duo.

Cors en f

Musical staff for Cors en f, showing notes and rests with dynamic markings like 'P'.

Hautbois

Musical staff for Hautbois, showing notes and rests with dynamic markings like 'P'.

Musical staff for V.V.F. (Violoncelles et Violons), showing notes and rests with dynamic markings like 'P'.

Musical staff for Alto Bassons colb., showing notes and rests with dynamic markings like 'P'.

Alto Bassons colb.

Musical staff for Alto Bassons colb., showing notes and rests with dynamic markings like 'P'.

Agathis

Musical staff for Agathis, showing notes and rests with dynamic markings like 'P'.

Eumene

Musical staff for Eumene, showing notes and rests with dynamic markings like 'P'.

Nim- -phe qui lui res-

Andante

D'une nymphe elle a le corsage

Musical staff for Eumene, showing notes and rests with dynamic markings like 'P'.

Musical staff for Eumene, showing notes and rests with dynamic markings like 'P'.

Musical staff for Eumene, showing notes and rests with dynamic markings like 'P'.

Musical staff for Eumene, showing notes and rests with dynamic markings like 'P'.

Musical staff for Eumene, showing notes and rests with dynamic markings like 'P'.

Musical staff for Eumene, showing notes and rests with dynamic markings like 'P'.

semble en a bien plus d'orgueil et son coup d'œil ! Mars lui doit son cou-

Musical staff for Eumene, showing notes and rests with dynamic markings like 'P'.

et sa démarche !

Musical staff for Eumene, showing notes and rests with dynamic markings like 'P'.

Musical score for the first system, including piano and bassoon parts. The piano part consists of four staves with dynamic markings *F*, *P*, and *PP*. The bassoon part is on a single staff with a *pp* marking.

Vocal staves with lyrics. The lyrics are: *ra ge d'une nymphe elle a le cor sa ge le tendre Amour* and *Mars lui doit son coura ge Mars lui doit son coura ge*. The music is in a bass clef.

Musical score for the second system, including piano and colob. parts. The piano part consists of four staves with dynamic markings *F*, *P*, and *PP*. The colob. part is on a single staff.

Vocal staves with lyrics. The lyrics are: *lui doit ses traits le tendre Amour lui doit lui doit ses traits c'est la* and *flore au printemps au printemps a moins d'attraits et son teint*. The music is in a bass clef.

PP

col 1^{re} et 2^e v.

PP

F

col b.

rose a peine é-clo se la voir lentendre l'en

ouic'est la rose hier sa voix émut mon cœur sa voix émut mon

F

Violes

col b.

tendre ah quel bon heur quel bonheur !

cœur, é mut mon cœur, émut mon cœur

The first system of music features a piano accompaniment in the upper staves, consisting of two treble clefs. The right hand plays a complex, rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line. The vocal line, in a bass clef, begins with a few notes before the lyrics appear.

Céphalide qu'amour t'en gage!

qu'elle

mais tu parois tu parois oublier tes rivaux

The second system continues the musical piece. The piano accompaniment remains consistent in style. The vocal line is more prominent, with lyrics written below the notes. A piano dynamic marking 'P' is visible at the beginning of the system.

même!

de l'amour de l'amour le mien est l'ou rage le mien est l'ou

ils ont du courage.

The third system concludes the page. It features the same piano accompaniment and vocal line structure as the previous systems. The lyrics continue across the vocal line, with a piano dynamic marking 'P' at the start.

- - orage mon pe re mon pe re. La...
 l'honneur mon fils en fe ra des He ros.
 -mour en fe - ra mes é gaux *doux* o Dieux proté gés cet te flâ me *F* Dieux proté gés cet te
 Dieux o Dieux

Musical score details: The score is written for voice and piano. The piano part features complex textures with many sixteenth and thirty-second notes. Dynamic markings include *F* (forte) and *P* (piano). The vocal line includes lyrics in French. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

Musical score for the first system. It features a piano part on the top staff with dynamics *PP* and *F*. Below it are two staves for organ accompaniment, with the left hand labeled *colb.* and the right hand labeled *col w.*. The organ part includes dynamics *PP* and *F*. A bass line is also present at the bottom of the system.

Musical score for the second system. It includes a vocal line with the lyrics: *flame: ce cœur si pur vous est con-nu; un pere he--las*. The organ accompaniment continues with dynamics *PP* and *F*. A bass line is also present.

Musical score for the third system. It features a piano part with dynamics *F* and *PP*. Below it are two staves for organ accompaniment, with the left hand labeled *col b.*. The organ part includes dynamics *F* and *PP*. A bass line is also present.

Musical score for the fourth system. It includes a vocal line with the lyrics: *gü-de mon a me, et de l'amour de l'amour nait la ver-tu; oui de l'a*. The organ accompaniment continues with dynamics *F* and *PP*. A bass line is also present.

Musical score for the first system, including piano accompaniment and vocal line.

Musical score for the second system, including piano accompaniment and vocal line.

Musical score for the third system, including piano accompaniment and vocal line.

Eumene .

*Tu le vois ; jamais je n'é-
prouvai une joie plus pure .
Je me sens presque aussi
jeune que toi , et pour être té-
moin des prodiges de valeur ,
aux quels je m'attends , je
reprend aujourd'hui les
armes et je te suis au com-
bat .*

Agathis .

*Qu'entends - je ? à votre âge !
vous exposer encore !*

Musical score for the fourth system, including piano accompaniment and vocal line.

T'imballe

Cors et trompettes en re

Hautbois

V.V.

Viola Bassons colb.

**C colb.*

Eumene

Allegro maestoso

du cri de la nature au cri de la nature la

The musical score is arranged in two systems. The first system contains six staves: a bass line, two piano accompaniment staves (left and right), and three vocal staves (soprano, alto, and tenor). The second system contains five staves: a bass line, two piano accompaniment staves, and two vocal staves. The lyrics are written in French and are placed below the vocal staves. Performance markings such as *cres*, *poco f*, *F*, and *P* are placed throughout the score. The piano part features complex textures with many sixteenth notes and rests.

gloire unit le sien, la gloire unit le sien, la gloire unit le sien: u ne mort obs

cu-re se roit une in-jure pour un cœur, tel que le mien qu'un por te mon

Musical score for the first system. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a prominent bass line with chords marked 'F' and 'P'. The vocal line has lyrics: *â-ge, tu vois mon transport: va le pui courage rend tou-jours assez*.

Musical score for the second system. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a prominent bass line with chords marked 'F' and 'P'. The vocal line has lyrics: *fort. une môt obs cure seroit une injure pour un cœur tel que le*.

mien pour un cœur tel que le mien qu'impor te mon â-ge tu vois montrans

-port; vas le vrai coura ge rend toujours assez fort rend toujours assez

Fin

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a bass line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff is a piano part with a treble clef and a key signature of one sharp, featuring a complex texture with many sixteenth notes. The third and fourth staves are violin parts, also with a treble clef and a key signature of one sharp, playing a melodic line with many sixteenth notes. The word *Fin* appears at the end of the second and third staves.

The second system consists of two staves. The top staff is a bass line with a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff is a vocal line with a bass clef and a key signature of one sharp. The lyrics *fort rend toujours assez fort.* are written below the vocal line. The word *Fin* is written above the vocal line. The letter *P* is written below the vocal line.

The third system consists of four staves. The top two staves are piano parts with a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom two staves are violin parts with a treble clef and a key signature of one sharp. The word *prof.* is written above the second staff, and the letter *P* is written below the second staff.

The fourth system consists of two staves. The top staff is a bass line with a treble clef and a key signature of one sharp, featuring a triplet of eighth notes. The bottom staff is a vocal line with a bass clef and a key signature of one sharp. The lyrics *di-re; Eumene ou courez vous? quelle ar deur vous inspire? Mars n'est plus fait pour* are written below the vocal line. The letter *P* is written below the vocal line.

This system contains the first system of music. It features a piano accompaniment with a bass line and two treble staves. The vocal line is written in a bass clef. The lyrics are: *vous a-mis nar-rê-tés pas un pe-re nar-rê-tés pas un*.

This system contains the second system of music. It features a piano accompaniment with a bass line and two treble staves. The vocal line is written in a bass clef. The lyrics are: *pe-re; j'étois de viellese acca blé, mon fils en ce jour a par*.

bas. avec les violons
contrebasses staccato

le mon fils en ce jour a par-lé et je rentre dans la car-rière

violas
Contreb. avec les violoncel.

tout mon sang s'est renoué-lé, tout mon sang s'est renoué-lé s'est renoué-

F P F P F P F P F P F P F P F

roulez

le. Au cri de la na-tu-re la gloire unit le sien.

Agathis.

Ah! mon pere, avec quel joie!

Eumene.

C'est que lorsqu'on a un fils comme le mien, et une patrie telle que la notre, la véritable fête, c'est celle des mariages; d'aujourd'hui nous ne nous quitterons pas.

Agathis.

Rien ne m'empêchera de veiller sur vos jours.

Eumene.

Veille sur nos soldats: ne crains rien pour moi; mais retirons nous: voici le moment où toutes les jeunes Samnites vont se rassembler dans ce cirque champêtre; et tu sais ce que la loi ordonne.

Agathis.

Qui, mon pere; mais je sais aussi qu'entre toutes ses compagnes, Céphalide est toujours la première à se rendre ou son devoir l'appelle. Si je pouvois seulement l'apercevoir de loin!

Eumene.

Mon fils, hâtons-nous: on vient.

Agathis.

Mon pere, me trompé-je?... non c'est elle

(En ce moment, Eumene et Agathis occupent le fond du Théâtre: Euphémie et Céphalide descendent vers l'avant Scène.)

SCENE III.

Agathis, Eumene, Euphémie, Céphalide.

Céphalide.

Ma mere, il est là... m'avez vous observée? n'ai-je point rougi?

Euphémie.

Ma fille paroîsez au moins ignorer l'avoir vu.

Quatuor

Flutes trav. *col p^o v.*

V. V. P

Viola

Cephalide, Euphémie

Agathis

Eumene

Allegro assai

P

F *P* *col 1^o v.*

unio *P*

F

col 2^o v.

Je la vois: ah quel a d'at-traits!

regarde la mais en si-

F *P*

L'Amour en fin me récompense
C'est Agathis que de re-grets que de re-
lence qu'elle a dat-

P assai
P assai
viola
Céphalide
grets l'amour en fin me récompense.
qu'elle a dat traits je sens en ce moment dans mon cœur qui pal-
traits
Violoncelle solo
P assai

F P
F P
F P
ma fil - le quel
- - pi te dans mon cœur qui palpite le trouble heureux du sentiment,
F P
P. larghetto
P. larghetto
come prima
coll.
Cephalide
trouble t'agi - te, quel trouble t'agi te, qu'il a bien les yeux d'un amant a celles ri -
come prima
P. larghetto

gueurs quel tourment quelles rigueurs quels tourments la loi con damne les a-

mants a quels tour - ments - - - la loi con -

à quelles dou leurs quels tourments quelles dou leurs a quels tourments la loi con -

à quels tour - ments

F

col 1^o v.
col 2^o v.

unis.

col b.

dam-ne les a mante

Dans ses yeux si je pouvois

poco f.

poco f.

Cephalide

lire.

mon fils pense aux droits de l'honneur.

Voilons mes yeux.

L'honneur t'ins.

poco f.

P

poco f

ritto

colb.

entre vos bras ma voix ex pi-re
Franeuse

pi-re on s'embel-lit par la pu--deur. *Partons tri-*

poco f

P

F P

F P

F P

bassons

F P

F P

Cœur trop sen--

non non que l'amour soit vainqueur, ah quel mar-ti-re!

omphe de ton cœur. *la loi défend*

P

F P

F P

F P

col b.

F P

W

il se dé-chire il se dé chi---re . Je sens en ce moment dans mon cœur

si ble

W

F P

F P

col b.

F P

qui pal-pi te dans mon cœur qui palpi-te le trouble heureux du sen-ti-

ment. à quelles douleurs, quels tourments la loi condamne les Amants à quelles dou-
à quelles douleurs quels tourments la loi condamne les Amants
à quelles dou-
quelles douleurs quels tourments la loi condamne les Amants

Dynamic markings: *FF*, *P*

leurs quels tourments à quelles dou leurs quels tourments la loi condamner les A-

F
 F
 colb
 mants à quels tour... ments la loi con
 à quelles dou leurs quels tourments quelles douleurs quels tourments la loi con
 la loi con
 à quelles douleurs quels tourments quelles douleurs quels tourments la loi con

tutti
F

damnent les amants la loi condamnent les A-mants.

(Ici Céphalide fixe les yeux sur Agathis;
 les lève ensuite vers le Ciel avec l'expres-
 sion la plus vive.)

Agathis.

Mon pere, elle m'a vû; oui, partons: espé-
 rer, ce seroit trop . . . un regard, c'est dé-
 ja beaucoup.

SCENE IV.
Euphémie, Céphalide.

Euphémie.

Je commence, ma fille à n'être plus
 aussi contente de vous. Vos allarmes,
 vos espérances . . . un trouble conti-
 nuel altère votre bonheur, et je vou-
 drois que votre âme fit un effort sur
 elle-même.

Céphalide.

Ah, ma mere, vous savez si je suis sen-
 sible, et vous connoissez Agathis.

Ariette.

Coro in e la fa

Bass
 Oboe
 Clarinet
 Violini
 Viola, Fagotti col. b.
 Cello, Double Bass
Allegro maestoso

Bass
 Oboe
 Clarinet
 Violini
 Viola, Fagotti col. b.
 Cello, Double Bass

Mon Amant a la ~~ble~~ audace d'un cœur fier mais généreux, d'un cœur fier

P

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment and vocal line. The piano part includes dynamic markings *F* and *P*. The vocal line includes the lyrics: *mais généreux: a la valeur il joint la grace vo... leaux combats et suit les*.

Musical score for the second system, continuing the piano accompaniment and vocal line. The piano part includes dynamic markings *F*, *P*, *cres*, and *coll.*. The vocal line includes the lyrics: *jeux. mon amant a la noble au-da-ce d'un Cœur fier mais généreux d'un Cœur*.

This system contains the first five staves of the musical score. The vocal line is on the fifth staff, with lyrics "unis." and "fier mais généreux à la valeur il joint la gra... ce vo". The piano accompaniment is on the first four staves. Dynamics include *F* (forte) and *P* (piano).

This system contains the second five staves of the musical score. The vocal line is on the fifth staff, with lyrics "col 1^{re} v.", "col 2^e v.", "le aux combats et suit les jeux loin de", and "And^o". The piano accompaniment is on the first four staves. Dynamics include *F* (forte) and *P* (piano). The tempo marking *And^o* appears at the end of the system.

pp
col 1^{re} v.
col 2^e v.
pp
D
P *PP*
bassons
F

nous enfant de la gloire pres de nous enfant de Cypris loin de nous enfant de la
gloire pres de nous enfant de Cypris sans rougir Venus peut le croire tantôt

Mars et tantôt son fils et tan-tôt son fils: oui c'est Mars fixant la victoire c'est lui

Amour conduisant les ris oui c'est Mars fixant la vic toire c'est l'Amour conduisant les

F

P

This system contains the first five staves of the musical score. The top two staves are for the piano, with dynamics *F* and *P* indicated. The third staff is for the vocal line, marked *Allegro*. The fourth and fifth staves are for the piano accompaniment, with dynamics *F* and *P* indicated. The time signature is common time (C).

Fris. Mon A. . . mant à la no - ble au - dace d'un cœur fier mais gène

This system contains the next five staves of the musical score. The top two staves are for the piano, with dynamics *F* and *P* indicated. The third staff is for the vocal line, marked *unis*. The fourth and fifth staves are for the piano accompaniment, with dynamics *F* and *P* indicated. The time signature is common time (C).

-reux d'un cœur fier mais gène reux à la va leur il joint la

grace vo... .. le aux combats et suit les jeux mon amant à la noble au
 da ce d'un cœur fier mais généreux d'un cœur fier mais gé né r eux a

Musical score for voice and piano. The score consists of multiple staves. The vocal line is written in a soprano or alto clef. The piano accompaniment includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a rhythmic pattern. Dynamic markings include *F* (forte), *P* (piano), and *cres.* (crescendo). The lyrics are in French.

First system of a musical score. It includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "la va leur il joint. la grace il. joint la gra - - - - - ce no". The piano accompaniment features various dynamics including *F* and *P*. There is a triplet of eighth notes in the vocal line.

Second system of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes dynamics *P* and *cres*. The vocal line continues with a melodic line.

The musical score consists of ten staves. The top staff is the vocal line, and the remaining nine are for piano accompaniment. The score is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The piano part features a complex texture with multiple voices, including a prominent left hand with sixteenth-note patterns and a right hand with chords and melodic lines. Dynamics are marked with 'F' (forte) and 'P' (piano). The vocal line includes the lyrics: "le a la gloire et suit les jeux vole à la gloi..." and "re et suit les jeux." The score concludes with a double bar line.

le a la gloire et suit les jeux vole à la gloi...

unis.

unis.

col b.

re et suit les jeux.

F

Euphémie.

Eh bien, ma Fille, il faut attendre le moment avec autant de tranquillité que de courage.

Céphalide.

Mais on combat aujourd'hui.

Euphémie.

Nouveau sujet d'espoir.

Céphalide.

Mais si j'étois choisie....

Euphémie.

Céphalide, croyez-vous donc que tous les suffrages se réuniront sur vous ?

Céphalide.

Je ne dis pas cela.... mais s'il arrivoit qu'un Guerrier l'emportât sur Agathis, et que son choix meût pour objet? malgré moi, mais en sensibilité....

Euphémie.

Ma Fille, on prend souvent pour elle les erreurs de l'esprit et du goût. Si vous saviez ce qu'est l'hymen chez tant d'autres peuples, vous seriez étonnée des malheurs qu'il fait naître. On aime sans se connoître, ou plutôt on se croit connoître parce qu'on aime. On se hâte de s'unir : le délire cesse bientôt; on commence par ne plus s'aimer, on finit par ne pas s'estimer d'avantage.

Céphalide.

Mais ici l'indifférence....

Euphémie.

Peut effrayer d'abord, mais du moins la foi publique est le garant de l'estime que l'on se doit l'un à l'autre; et quand on ne peut rougir de se bien connoître, on est bientôt fier de s'aimer.

Céphalide.

Vous m'avez appris à ne savoir qu'obéir.

Euphémie.

Ma fille la tâche que la nature m'imposa va finir aujourd'hui; du moins, je l'espère. C'est la dernière leçon d'une mère sensible, et qui toujours fit son bonheur du nom de ton amie.

Céphalide.

La dernière! vous m'affligez.

Euphémie.

Pourquoi donc! l'état te voit aujourd'hui sous un autre aspect. L'époux succède à la mère. Tu ne devras plus compte qu'à lui des soins que tu prendras pour son bonheur. Un jour tu rediras à tes enfans ce que tu as appris de moi; et leur amour sera ta récompense, comme tes vertus sont la mienne. Mais déjà toutes tes compagnes se rassemblent. Allons vers elles.

SCENE V.

*Euphémie, Céphalide,
Eliane, Samnites.*

Euphémie.

Jeunesse aimable, vous savez quel silence la loi vous impose. L'Hymen est ici ce que nos cœurs ont de plus saint, comme la gloire est ce qu'ils ont de plus doux. L'Amour prix de la vertu, la beauté prix de la valeur; telle est la base de nos mœurs. Ici tous les regards m'annoncent la joie la plus pure.... vous seule Eliane....

Eliane

Vous devez me connoître; je crois peu au bonheur. Trop de raisons... mais je dois encore me taire... l'esperance... (à part.)

Je ne parlerai peut-être que trop tôt.

Euphémie.

Abandonnez-vous aux mains qui vous guident et vous serez heureuses.

Eliane, à part.

Heureuses!

(On entend dans l'éloignement le bruit d'une troupe en marche.)

Euphémie.

Mais on s'avance. Placés vous dans l'ordre que je vous ai prescrit. La loi veut qu'en ce moment, où les défenseurs de la patrie partent pour le combat, ils passent tous en revue devant vous. Leurs regards vous diront: nous allons ou mourir, ou mériter de vivre pour vous; à leur retour, l'Etat ordonnera, et vous ne pourrez qu'obéir.... A leur départ soyez fieres comme la vertu, qui commande.

Eliane, à part.

Je vais donc le voir

toutes les Samnites se placent sur les gradins qui occupent le côté droit du théâtre; pendant ce tems on voit dans le fond tous les Soldats de la nation s'avancer en

silence: ils sont suivis par les Vieillards.

SCENE VI.

*Euphémie, Céphalide,
Eliane, Eumene, Agathis,
Parmenon, Le Chef des Vieillards,
Samnites, Le Général, Samnites,
Soldats, Vieillards.*

Le Chef des Vieillards.

Enfants de la Patrie, l'Ennemi est à nos portes, L'Etat est en danger, allez le défendre. Votre sort est entre vos mains: mériter la palme, elle est prête. Ce Cirque auguste est à la fois le temple de l'honneur et de la beauté. Le silence vous est ordonné, mais le Choix vous est permis. Profitez de ce moment; un coup d'œil suffit à la valeur, quand c'est celui de la beauté.

(Chaque Guerrier fixe en silence les yeux sur l'objet qu'il aime; Parmenon regarde Eliane, Agathis et plusieurs autres Céphalide.)

(Tous les instrumens à vent exécutent ici une Symphonie qui sert à peindre la situation des Guerriers.)

Flutte seule 3

Adagio

V.V.

Alto

Basse

Adagio

Agathis

*(A son pere, avec toute l'expression
du sentiment, et a voix basse.)*

*Mon Pere, quelle est belle! ou vaincre,
ou mourir.*

Eumene

(De meme.)

*Courage, mon fils, courage! il te sied
bien d'aimer.*

Le Général

*Guerriers, vous avez satisfait
à la loi: la beauté a du vous
comprendre; marchons.*

*Agathis, Parmenon.
Ariette.*

Timballe

tres F.

Timballe musical staff with notes and rests.

Cors et tromp.

Corn and Trumpet musical staff with notes and rests.

Oboe

tres F.

Oboe musical staff with notes and rests.

Allegro moderato

Violin I musical staff with notes and rests.

V.V.

tres F.

Violin II musical staff with notes and rests.

Cunis.

Clarinets musical staff with notes and rests.

Alto, Bassons colb.

Colb.

Alto and Bassoon musical staff with notes and rests.

Agathis et Parmenon

Agathis and Parmenon musical staff with notes and rests.

B.

Trompet-te Guer-riere an-nonce les combats! Mars a du se

Bass musical staff with notes and rests.

tres F.

Timballe musical staff with notes and rests.

Corn and Trumpet musical staff with notes and rests.

Oboe musical staff with notes and rests.

Violin I musical staff with notes and rests.

Violin II musical staff with notes and rests.

Clarinets musical staff with notes and rests.

Alto and Bassoon musical staff with notes and rests.

Clarinets musical staff with notes and rests.

Alto and Bassoon musical staff with notes and rests.

Bass musical staff with notes and rests.

taire en voyant tant d'ap pas. Trom-pet-te guer-riere an...

Timballe musical staff with notes and rests.

Musical score for the first system. It features a piano accompaniment with a bass line and a treble line. The vocal line is in the middle, with lyrics: "... non-ce les combats la gloire plus fiere va guider nos pas la". Above the vocal line, the word "Agathis" is written. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Musical score for the second system. It continues the piano accompaniment and vocal line. The lyrics are: "gloi - - - re la gloire plus fie-re". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Marche guerriere

This system contains the first six staves of the score. The instruments are: Bass (B), Horn (Corné), Oboe (Hautbois), Clarinet (Clarinettes), Flute (Flûtes), and Violin (V.V.). The lyrics "ensemble va guider nos pas va guider nos pas" are written below the vocal line.

This system contains the next six staves of the score. The instruments are: Bass (B), Horn (1st Hautb.), Horn (2nd Hautb.), Oboe (Hautbois), Clarinet (Clarinettes), Flute (Flûtes), and Violin (V.V.).

Musical score for page 71, measures 1-10. The score consists of seven staves. The first two staves are in bass clef, and the remaining five are in treble clef. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A dynamic marking of *col. 1^o* is present at the beginning of the third staff.

Musical score for page 71, measures 11-20. The score continues with seven staves. The first two staves are in bass clef, and the remaining five are in treble clef. The music is more complex, featuring many sixteenth and thirty-second notes. Dynamic markings include *col. 1^o*, *col. 2^o*, and *col. 1^o* with an accent mark.

(Pendant la marche chaque Guerrier fixe en passant celle que son Cœur a choisie.)

SCENE VII.

Euphémie, Jeunes Samnites.

Euphémie.

Ils vont combattre.... c'est à nos vœux à leur obtenir la victoire.

(Au moment où la Marche finit, les jeunes Samnites suivent de loin les Guerriers et reviennent ensuite sur la Scène chanter ce Chœur, qu'elles exécutent encore au moment où elles se retirent.)



Chœur et Marche.

Cors en mi dies

Flûte seule

V. V. D

Allo, Fagotti col b.

Cephalide Eliane avec le chœur: Dieu d'amour

B. Dieu d'amour

al octava

en ce jour viens avec Mars nous des-fen-dre ou viens des-fen-dre et

loco

colb.

tes loix et ta cour. La beauté pour se rendre n'écoute que l'honneur et l'e-

al octava bien

- - nus devient plus tendre quand la gloire ajoute au bon heur.

ACTE II.

SCENE I.^{RE}

Eliane seule.

Recitatif.

Corra in c la fa

The musical score consists of several staves. The top staff is the vocal line for Eliane, starting with the lyrics "Où puis-je?" and "quel transport m'égarer?". The accompaniment includes Oboe, Violins (V.V.), Viola and Bassoon (Viola et Fagotti col b.), and Cello/Double Bass (Cello). The tempo is marked "Andantino maestoso". The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like "F".

Oboe

Andantino maestoso

V.V.

Viola et Fagotti col b.

Eliane

Où puis-je?

quel transport m'égarer?

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: *quels tourments le sort me prepare!* The tempo marking *andantino* is present. Dynamics include *F*, *P*, and *P rinf.*

Musical score for the second system, featuring woodwind and string parts. The woodwind part is marked *les Haut. avec les V.* and *très f.*. The string part includes the instruction *1^o v.*. Dynamics include *PP*, *F*, and *PP*.

Musical score for the third system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: *Ah cruel du Dieu Mars tu n'entends que la voix! qu'a til donc de si-*. The tempo marking *ten.* is present. Dynamics include *F*, *P*, *ten.*, and *P*.

cher ce Dieu qui nous sépare? eh l'amour a t'il moins de droits?²

Andantino come prima

F P F P F P F P

P rinf Bruf F smorzando

P F

noeuds cher et matheu-

P F smorz.

P

larghetto

- - yeux! je sens couler mes larmes; si la mort si la mort... mais

Allegro.

uris

c'est trop languir frappés cruels mon cœur est sans al larmes contremou

F *All.^o* *F* *F* *F* *F*

sein tournés vos armes; Dieux à lui malgré vous je veux me reunir

Air.

Corni

Oboe

Larghetto

V.V. P

Viola

Fagotti

Clare

B.

P

F

Violis.

P

O sort par tes noires - - fu - - rours tu

P

The image shows a page of a musical score for a symphony or opera. It features ten staves of music. The instruments are: Corni (top), Oboe, V.V. (Violins), Viola, Fagotti (Bassoons), Clave (Clarinets), and Violis. The tempo is marked 'Larghetto'. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The Oboe part has a 'solo' marking. The vocal line at the bottom has the lyrics 'O sort par tes noires - - fu - - rours tu'. Dynamics include 'P' (piano) and 'F' (forte). The page number '79' is in the top right corner, and the title 'Air.' is at the top center.

crois tri-om-pher de mon a-me tu

This system contains the first system of music. It features a vocal line in the upper staves and piano accompaniment in the lower staves. The lyrics are "crois tri-om-pher de mon a-me tu". The piano part includes a prominent sixteenth-note pattern in the right hand and a more active bass line.

solo
crois tri-om-pher de mon a-me:

mf **F**
F **P**
F **P**
F
F **P**

This system contains the second system of music. It features a vocal line in the upper staves and piano accompaniment in the lower staves. The lyrics are "crois tri-om-pher de mon a-me:". The piano part includes a prominent sixteenth-note pattern in the right hand and a more active bass line. Performance markings include *solo*, *mf*, **F**, and **P**.

musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment.

mais as - - - sez j'ai ver - sé de pleurs ce

musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment.

coeur s'au - ra ven - ger sa flâ - - - - - me ce

mf.

Musical score for the first system. It consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a fermata. The piano accompaniment starts with a forte (*F*) dynamic. The lyrics are: *cœur sa- - - ra ven- - ger sa fla - - - - -*

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a *colb.* (col legno) marking. The lyrics are: *- - - - - me sau ra venger sa fla - - - - - me. Dieux cruels t'ônes en ce*

P
Presto

jour rien ne pourra briser ma chaîne rien ne pourra briser ma chaîne un seul ob-

jet à mon amour et tout le reste aura ma haine un seul objet à mon amour

rits.

First system of musical notation. It consists of six staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom four are for piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked *larghetto*. Dynamics include *F* (forte) and *P* (piano). The vocal line has lyrics: *et tout le reste aura ma haine aura ma haine aura ma haine*. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

Second system of musical notation, continuing from the first. It consists of six staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom four are for piano accompaniment. The tempo is marked *largo*. Dynamics include *P* (piano) and *solo*. The vocal line has lyrics: *O sort par tes noi-res fu-reurs tu crois tri-om-*. The piano accompaniment continues with its complex rhythmic pattern.

Musical score for the first system. It consists of six staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are piano accompaniment. The fourth and fifth staves are piano accompaniment with intricate textures. The bottom staff is a vocal line with lyrics. Dynamic markings include *rinf.*, *F P*, and *p*.

- - - pher *rinf.* . . . de mon a-me: mais as - -

Musical score for the second system. It consists of six staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are piano accompaniment. The fourth and fifth staves are piano accompaniment with intricate textures. The bottom staff is a vocal line with lyrics. Dynamic markings include *F P* and *solo*.

- - - sex j'ai ver-se de pleurs ce cœur saura venger sa flâ - - -

The musical score consists of two systems of staves. The first system includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a prominent melodic line in the right hand with dynamic markings *F* and *P*, and a bass line with chords and a few notes. The vocal line has lyrics: "et tout le reste aura ma haine un seul ob-jet a mon amour et tout le". The second system continues the piano accompaniment and the vocal line. The piano part has several *F* dynamic markings. The vocal line has lyrics: "reste aura ma haine et tout le reste aura ma hai".

F *P* *rit.*

et tout le reste aura ma haine un seul ob-jet a mon amour et tout le

F *P*

F *F* *F* *F*

reste aura ma haine et tout le reste aura ma hai

F

The musical score is written for voice and piano. It consists of two systems of staves. The first system includes a vocal line and piano accompaniment. The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are in French and are written below the vocal line.

ne rien pourra briser ma chaîne un seul ob jet a mon a -

colb.

mour et tout le reste aura ma hai ne .

The musical score consists of eight staves. The top two staves are vocal lines, likely for the characters Eliane and Céphalide. The middle two staves are piano accompaniment. The bottom two staves are additional vocal or instrumental lines. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings.

*Ah! ma voix n'est point entendue... et l'on
me défend la plainte, et je n'ose me livrer
au désespoir qui m'accable.*

76

SCENE II.

Eliane, Céphalide.

Eliane.

*Céphalide elle même est insensible à
ma douleur.*

Céphalide.

*Injuste amie, de quoi m'accuses-tu? tu fias
de mes bras, je te cherche et ne te retrouve que
pour t'entendre douter de ma tendresse. Ta*

*douleur m'effraye. Oublie-tu que toutes nos
compagnes vont rentrer dans ce cirque.*

Eliane.

*Ah, qu'il me tarde de les y voir! comme elles
me verront détester l'esclavage auquel
on nous réduit!*

Céphalide.

C'est une loi si respectée!

Eliane

*Tu la défends! eh bien, interroge ton cœur.
Tu aimes, sans doute; et si ton amant
me préféreroit à toi, ou si tu enlevois celui
de ton amie?...*

Duo.

Flauti trav.

Eli-a-ne quem as tu

col^{ro} p.

dit.^a

Eli-a-ne d'une loi sainte

c'en est assez ton cœur frémit.

col 1.º et 2.º, v

ppof P P P P P P

colb.

colb.

arco

laisse moi laisse moi respecter les droits,

un a-mour sans art et sans feinte telle est telle est la plus sainte des

on nous déffend la plainte. la loi la plus sainte. . . .

loix, on nous apprend la feinte. c'est l'amour

col 1^o v.

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one flat. It contains a melodic line with some rests. The second and third staves are for the piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The fourth and fifth staves are for the piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The music is in a 4/4 time signature.

Eli-a-ne pense a de voir

et l'espoir *quoi pour jamais perdre l'espoir*

pux.

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, containing the lyrics "Eli-a-ne pense a de voir" and "et l'espoir". The second and third staves are for the piano accompaniment. The fourth and fifth staves are for the piano accompaniment. The music is in a 4/4 time signature.

col 1^o v.

col 1^o et 2^o

poco f.

col b.

col b.

The third system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, containing the lyrics "mon cœur ai-me" and "mais dans mon a-me toujours mon secret reste ra mon secret". The second and third staves are for the piano accompaniment. The fourth and fifth staves are for the piano accompaniment. The music is in a 4/4 time signature.

mon cœur ai-me *mais dans mon a-me toujours mon secret reste ra mon secret*

mon orgueil est né

arco *poco f.*

The fourth system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, containing the lyrics "mon cœur ai-me" and "mais dans mon a-me toujours mon secret reste ra mon secret". The second and third staves are for the piano accompaniment. The fourth and fifth staves are for the piano accompaniment. The music is in a 4/4 time signature.

restera dans mon a-me oui toujours mon secret restera dans mon
de ma flamme ma voix bientôt ma voix bientôt l'an-non-ce-ra ma voix bien-

à-me oui toujours mon secret restera
tôt ma voix bientôt l'an-non-ce-ra cher A-mant que n'est tu la

si l'amant que j'aime étoit là mon silence seroit le même,
comme je te dirais je t'aime! peut-être on

la vertu la vertu me console - ra,
teleravi-ra, mais ton cœur gemira toujours il

col 1^o v.

F

P

F

P

col b.

F

col b.

F

la vertu me conso-le - - ra me conso-le - ra

langui-ra ou toujours il gémi-ra il languira pour un autre il vivra tou

F

col 1^o v.

P

F

F

F

F

col b.

F

col b.

F

la ver-tu me conso-le - ra me conso-le - ra me conso-le - -

sorti-ble ra ou ton sort tac-ca-ble ra tac-ca-ble ra tac-ca-ble -

F

col 1^o v.

Passai

P

col 1^o v.

ra. *La ritournelle s'exécute en pantomime par les deux Actrices.*

ra. pizzicato

colb
pic.

arco

104

Eliane.

Eh ! pour se consoler, il faudroit un bien égal à celui que l'on a perdu. Eh ! qui me plairoit comme toi, guerrier sensible, ami fidèle ? .. ta jeunesse tes graces, ta valeur...

Céphalide.

Eliane, quel portrait ! ... je n'en puis douter : c'est lui !

Eliane.

Qui ? lui !

Céphalide.

Fuis moi, ou cesse de m'en parler davantage. Son nom alloit sortir de ta bouche, mon cœur souvroit à toi ; mon secret m'eût échappé, et je cessois de le mériter. Ton amant ou le mien, peut-être dois-je dire le notre, rougiroit pour nous de notre foiblesse... ne m'interroge plus.

Eliane.

Mais que crains-tu ? ... nous sommes seules.

Céphalide.

Tu te trompes : il est entre nous deux, un témoin terrible ?

Eliane.

Et quel témoin ?

Céphalide.

La loi.

Eliane.

Comme ils nous ont asservies sans pitié, ces hommes injustes qui veulent, disent-ils, nous devoir leur bonheur ! Ce n'est pas assez de nous ravir ce que nous aimons ; on nous donne à celui que peut-être nous devons haïr.

Céphalide.

Quand même notre sort seroit en effet malheureux ; est-ce, mon Eliane, est-ce en irritant sa blessure que l'on parvient à la rendre moins douloureuse ? On vient. Ah, chère amie, promets moi de ne point troubler ce séjour si auguste.

Eliane.

Céphalide, si les droits de nos maîtres sont devenus sacrés, ceux de mon cœur le sont, sans doute, bien autant. Je ne te promets rien. Sais-je ce que je puis me promettre à moi-même.

SCENE III

Eliane, Céphalide Euphemie,

Samnites.

Euphemie.

Filles Samnites, le moment de la fierté est passé, celui de la tendresse approche. Si la Patrie avoit un bien plus cher que vous, un prix plus digne d'être le garant de sa reconnaissance, nos défenseurs le recevroient d'elle. Que j'aime à voir quels soins vous avez pris d'ajouter à votre parure ! heureuse destinée que la notre ! d'abord de nos devoirs pour plaisirs ; et nos plaisirs ensuite pour devoirs.

(Toutes les Samnites paraissent occupées d'ajouter à leur parure ce qu'elles croient être plus analogue à leur beauté.)

Vaudeville

Euphémie

*attachant elle-même
un voile de gaze sur
la Tête d'une jeune
Samnite.*

Hautbois seul

Andante

V.V. P

Viola col. b.

Euphémie

Que d'attraits

P

P

P

prete à la pudeur le secours d'un voile de gaze: si par dé-gré le

coeur s'em bra-se, un peu d'art sied à la pudeur. quand tout trahit, un mot, un

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of several systems of staves. The first system includes staves for Hautbois, Violoncelle (V.V.), Viola, and Piano. The vocal line for Euphémie begins with the lyrics "Que d'attraits". The second system features a piano solo section with a melodic line in the treble clef and accompaniment in the bass clef. The third system contains the vocal line with lyrics "prete à la pudeur le secours d'un voile de gaze: si par dé-gré le". The fourth system continues the vocal line with lyrics "coeur s'em bra-se, un peu d'art sied à la pudeur. quand tout trahit, un mot, un". The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like 'P' (piano).

ges-te sous la gaze Amour semble fuir sans crainte alors il peut rou-

tutti
cob. v

uris. *uris.*

- gir et l'a-mant et l'a-mant de-vi-ne le res-...-te

refrain en Chœur

Sans crainte a lors il peut rougir et l'a-mant de-vi-ne le res-...-te

Une Jeune Sam-
nite venant de cueil-
lir des roses, et en
plaçant quelques
unes dans ses che-
veux.

solo

V. V.

Violoncelles seuls

Pour les placer dans mes cheveux Zephyr jete vole ces ro-

-ses: je les dérobe à peine é-closes c'est un emblème de mes vœux.

la parure la plus modeste parle mieux à l'œil du dé--sir: aux fleurs je

puis j'ouïs un sou-pir, et mon regard et mon regard di-ra le res-

tutti
F

unis

Chœur.

tutti
F

te Aux fleurs j'epis joindre un soupir et mon regard di-

Une très
jeune
Samnite

V.V. pizzicato

Viola seule

B. Si jeune encore comment sa-

pizzicato

ra le res-te

voir d'où peut naître une heureuse fla- - - - me? j'entens déjà par-

ler mon à-me le désir s'unit à les-poir: ne peut-on

coquette et mo deste ré-u-nir tout ce qui s'é-dit. Formes mon

refrain

gout et mon es-prit: mon jeune cœur mon jeune cœur fe-

arco pizz.

arco
F
arco
colb
Chœur.
-ra le res- - - - - te, formés mon goût et mon es-prit
F
arco

Cephalide,
refusant des fleurs
de la gaze et des
rubans qu'on lui
offre pour ajouter
à sa parure.
mon jeune cœur fe- - ra le res- - te.

Flut. trav. seule
V. V.
viola col b.
Toute fleur

nait avec son fard, telle on doit être quand on di- - me, la beau-té c'est la-

mour lui même: ai-mer peut-il donc être un art? le senti-

ment ce don cé-este suffit lui seul pour embé-lir: si mon cœur map-

prit à sentir, le tendre Amour le tendre Amour fe--ra le res--

Violins

Violons

Chœur

te. Si mon cœur m'apprit à sentir le tendre amour fe-ra le res-te.

F

113

Eliane, prenant un arc, un Carquois et des fleches.

Coro et trompettes

Violons

Bassons

Si pour en chaîner des Guerriers il ne faut que l'œil d'une

bel-le, des marthes sont trop peu pour et le; il lui fait en-cor

des lau-riers, notre sort est un joug fu- neste : que n'avons nous l'hon-

neur du choix, la gloire us- sure- -roit nos droits, et la beau- té.

et la beau- té fe- roit le res- - - - té. Sans refrin.

Euphémie.

Eliane, vous semblez vous plaindre de notre partage; et tout dans la nature nait ou existe pour nous plaire. Voyés les, ces hommes qui font tout trembler: s'ils combattent, c'est pour nous mériter; s'ils chantent, c'est la beauté. Ils ne donnent des fers que pour en recevoir. Qu'il naisse une femme de plus, c'est un souverain de plus dans le monde.

Eliane.

Il se peut qu'il y ait des nations ou notre sexe jouisse de cette gloire; mais nous, qui sommes le prix des combats.....

Euphémie.

Dites des services rendus à la patrie; comptez vous d'ailleurs pour rien le soin qu'elle prend de vous choisir un Epoux?

Eliane.

Ou plutôt un maître, jaloux de commander au cœur qui souvent de daigne de lui commander à son tour. Quelles sont nos armes? la force est pour lui.

Euphémie.

La tendresse est pour nous... nos armes?... comment les meconnoître? comment douter de leur triomphe? comme si dans les femmes, la douceur n'étoit pas le premier des charmes? comme si l'on devoit craindre un maître que souvent un enfant des armes, qui versera quelque jour les larmes d'un père, et qui d'avance a mérité le choix de la Patrie?

Eliane.

Et si mon cœur a choisi avant elle! qui sait mieux que lui ce qui peut faire son bonheur? Si je suis née avec un courage au dessus de mon sexe; si ma main ne craint point de porter les armes, et mon cœur de braver la mort, quel homme a le droit de me prévenir par son choix, plutôt que d'attendre le mien? Votre loi est injuste autant que cruelle. C'est l'orgueil qui l'imagina; c'est l'orgueil qui la defend.

Euphémie.

Eliane qu'osez vous dire?

Eliane.

Ah! si dès notre enfance on ne nous avoit point accoutumées à n'oser penser et sentir d'après nous mêmes, nous réclamions nos droits, ou plutôt ceux de la nature; et si nos maîtres osaient prétendre à nous forcer d'obéir, le mépris seroit notre réponse, et le courage notre vengeur.

Euphémie.

Fille rebelle aux Loix, quel transport coupable vous égare?

Eliane.

Coupable!... Il ne peut l'être. J'aime, et la vertu justifie mon choix. On combat en ce moment, et je n'ai pu lui parler; et le malheur, ou la Loi, peuvent nous separer pour jamais.

Ariette.

V.V.

Eliane

Basse

Viola et Fagotti col b.

O toi que j'aime, o toi que j'aime viens m'armer toi même

Detailed description: This system contains the first four staves of the page. The top staff is for Violins I and II (V.V.), followed by a vocal line for Eliane, a Bass line, and a staff for Viola and Bassoon (col b.). The vocal line includes the lyrics "O toi que j'aime, o toi que j'aime viens m'armer toi même".

ou ton danger se-ra-le mien viens m'armer toi même viens apprendre combien je

Detailed description: This system contains the next four staves. It continues the vocal line with the lyrics "ou ton danger se-ra-le mien viens m'armer toi même viens apprendre combien je".

col pen.

t'aime combien je t'aime de mon feu doit naître le tien de mon feu doit naître le tien.

Detailed description: This system contains the final four staves. It includes a staff for Violins I and II with a dynamic marking of *col pen.* and another staff with dynamic markings of *F* and *P*. The vocal line concludes with the lyrics "t'aime combien je t'aime de mon feu doit naître le tien de mon feu doit naître le tien." and features dynamic markings of *F* and *P*.

que la tendresse nous rassemble que la tendresse nous rassemble si la loi vient nous désu-

rir nous désu-
rir: ah quand on ne peut vi- - - vre ensemble, ensemble au-

moins on doit mourir on doit mourir on doit mourir

p

O toi que j'aime o toi que j'aime o toi que j'aime viens m'aimer toi

même oui oui ton danger sera le mien oui ton dan ger se-ra le

Cornu

in fa **F**

Hautbois

colpo.

F **F** **F** **F**

F **F P** **F P** **F P**

mien oui ton dan-ger sera le mien viens apprendre combien je t'aime deman

F **F** **F** **F**

This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The piano part features a series of chords with dynamic markings: *P*, *F*, *FP*, *FP*, *FP*, *FP*, *FP*, *FP*, *FP*, *FP*. The vocal line begins with a *rit.* marking.

feu doit naitre le tien viens ap prendre combien je t'aime de mon feu doit naitre le

This system contains the next two staves. The piano accompaniment continues with chords marked *F*. The vocal line continues with the lyrics.

tien toi que j'aime toi que j'aime de mon feu doit naitre le tien doit naitre le tien doit

This system contains the final two staves of the page. The piano accompaniment continues with chords marked *F*. The vocal line concludes the phrase.

The musical score is arranged in two systems. The first system includes a piano accompaniment (piano and harpsichord) and two vocal parts: Euphémie and Cephalide. The piano accompaniment features chords marked with 'F' and 'FP', and a 'doux' dynamic marking. The vocal parts have lyrics in French. The second system continues the piano accompaniment with 'col. 1^{re} et 2^{de} v.' and 'ritto.' markings, and the vocal parts with further lyrics and a 'Euphé.' marking.

doux

col. b.

Euphémie

Cephalide avec les 1^{er} dessus.

retirez vous fille coupable, vous osez outrager nos loix. l'amour lui-
choeur.

naître le tien.

l'amour lui

col. 1^{re} et 2^{de} v.

ritto.

Euphé.

seul la rend coupable! sur vous nos pleurs au-ront des droits, à l'hon-

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano or alto clef, with lyrics: "neur d'un choix fa-vo-rable vous avez per-du tous vos droits,". The piano accompaniment features a complex texture with sixteenth-note patterns in the right hand and a more rhythmic bass line. Dynamics include *p* and *F*.

This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano or alto clef, with lyrics: "pleurs nos pleurs au-ront des droits, j'ai per-du ma gloire et mes droits:". The piano accompaniment continues with similar textures, including a section marked *colb.* and *Etiane seule*. Dynamics include *p* and *F*.

ce cœur si fier en--fin sou-pi-re; mais l'a-mour en a plus dém--

P

Chœur doux

Cephalide E--bi--ane que vas tu di-re

pi--re; et sa flâme vaut bien vòs

come les w.

ah respecte respec-te du moins nos loix. o tendre mere

loix, ou sa flame vaut bien vos loix, quelle douleur! que dois je

come les v.

o tendre mere voyez les pleurs de l'amitie, et le vous fut helas si chere de sa douleur pre

que puis je helas pour l'amitie la loi me defend

faire? Je sais mou- -rir Je sais mourir point

nez pi-tié de sa douleur prenez pi-tié prenez pi-tié prenez pi-tié ,
 la pi-tié la loi me défend la pi-tié # # # # #
 de pi-tié je sais mourir. point de pi-tié point de pi-tié point de pi-tié ,

(Après le Chœur Eliane se retire précipitamment.)

SCENE IV.

Céphalide, Euphémie,
 Jeunes Samnites,
 Céphalide.

Que va-t-elle devenir ?... o ma tendre
 mère !

Euphémie ,

J'espère encore ; je connois bien son âme. La
 loi lui laisse un dernier espoir, au moment
 même où elle la prive des droits de Citoyenne.
 Une faute les lui fait perdre, un trait de ver-
 tu peut les lui rendre, et son courage ne
 l'abandonnera pas.

(On entend ici du bruit vers un des côtés
 de la Scène, Euphémie continue.)

Mais qu'entens-je, et que vois-je ? des Soldats !
 ... leurs regards expriment la douleur ! les
 Romains seroit-ils vainqueurs ? ... retirons
 nous... Lieux tant de fois témoins de notre
 allégresse et de notre gloire, le seriez vous
 aujourd'hui de notre douleur et de notre honte ?

Les Jeunes Samnites se retirent vers
 la fin de cette Scène au moment où plusieurs
 Soldats entrent et préparent pour Eu-
 mène un banc de gazon.

SCENE V.

Eumène, Agathis, Soldats ,

Eumene, continué par Agathis et par un Soldat.

J'avois trop compté sur mes forces ma vieillesse m'a trahi. Le poids de mon corps t'accable.

Agathis.

Ah mon pere, jamais fur deau ne fut plus cher.

Eumene, se plaçant sur le banc de gazon. Je respire enfin. Tu m'as rapellé a la vie. Cher et tendre fils je cherchois la gloire, et j'ai détruit la tienne.

Agathis.

La détruire! que me dites-vous? elle étoit de sauver vos jours. Soldat, mon ami, ^{mon} camarade, cours vers la respectable Euphémie: dis lui, que mon pere est en ces lieux, et que je ne puis confier qu'a elle ce dépôt sacré. (Le Soldat sort, Agathis continue) En quel état, o ciel je vous ai vu, renversé sur la poussiere, ayant perdu l'usage des sens, prêt a être foulé aux pieds! et je n'aurois point tout quitté pour voler vers vous? (avec enthousiasme.) O ma Patrie, si c'est la vous trahir, gardez vos récompenses, et laissez-moi ma tendresse.

Eumene.

Mais Cephalide?.. tes rivaux, en ce moment, se surpassent pour la mériter.

Agathis.

Eh! ne la perdrois-je pas également de

quel œil m'auroit elle vu?... Un fils dénaturé peut-il être époux fidèle et pere tendre?

Cephalide... ah! mon pere, pourquoi me l'avez vous nommée? Je l'oubliois presque dans vos bras. Que dis-je? pardonnez, je parois me repentir, j'offense la nature.

Mon pere, le sacrifice seroit-il digne de vous, s'il exigeoit moins de courage?

Eumene.

Ah! mon fils, que ce moment m'est cher et cruel! le bonheur de ma vie fait le malheur de la tienne?

(On entend un bruit assez grand.)

Agathis.

Quel bruit se fait entendre? que vois-je? Ils ont pris la fuite! jour de honte et de calamité.

SCENE VI.

Eumene, Agathis.

Soldats.

Agathis se jettant au devant des Soldats, et les empêchant de traverser le théâtre.

Où courez vous? arrêtez, reconnaissez

Agathis.

(Arriette Aux Soldats qui pendant ce moment, se sont rangés en bataille. Il met l'épée à la main.)

Timballe

Cors et tromp. en re

Hautbois

V.V. *F.*

Violon

Violas et Bassons

Cob. b.

Agathis, mettant l'épée à la main.

Allegro. Soldats l'honneur Sol-dats vous rappelle vous fuir

F. *F.*

sincopé fort

vous fuir vous trahir ses loix suivez un gra... de fi...

dele, venez combatre a vec moi venez combatre avec moi. Sol-dats

colb.

colb.

L'hon-neur vous ra pelle: vous fuir! vous trahir ses

colb.

loix / suivez un guide fi- de le venez com battre a-vec moi suivez sui-

... ves un guide fi de le venez com ba tre avec moi. Ils sortent, t. Agathis à leur tête.

SCENE VII.

Eumene seul.

*Dieux si la voix d'un Pere est entendue
par vous, combattez pour lui, et rendez
nous la victoire.*

SCENE VIII.

Euphemie, Cephalide, Eumene.

Euphemie.

*Qu'ai-je appris ? vous perissiez sans
Agathis.*

Eumene .

Vous voyez ma douleur : au moment, où nos vieillards jugeront nos Guerriers, mon fils sera peut-être condamné d'avoir oublié le danger de la Patrie pour celui de son Père .

Céphalide, très noblement .

Si ses juges sont contre lui, il aura pour lui, et la nature, et ceux qui suivent ses loix .

Eumene .

Cette idée me console : mais ce qui m'afflige c'est d'avoir vu nos Soldats mis en fuite .

Euphémie .

Mais Agathis

Eumene .

Ils ont su les arrêter . Sa voix a ranimé leur courage . Ils sont retournés avec lui au combat .

Euphémie .

Tout n'est donc pas désespéré .

SCENE IX.

Plusieurs Soldats, traversant lentement le Théâtre. Les Précédents.

Un Soldat .

Mourir, et mourir, quand nous lions la devons la victoire .

Eumene .

Vous me glacez d'effroi, Soldats : de quoi donc parlez vous ?

Le Soldat .

Nous repetons le cri général . Notre aîle droite avoit été mise en fuite, Agathis re-paroit dans ^{nos} rangs et la victoire revient avec lui . Tout à coup on s'écrie : il a reçu un coup mortel . Nous ignorons encore le nom du Guerrier que nous venons de perdre : mais chacun redisoit les mêmes mots, et nous allons apprendre pour qui nos larmes couleront .

SCENE X

Eumene, Euphémie, Céphalide .

Eumene .

Moment affreux ! l'espérance m'avoit rendu des forces ; l'excès de la douleur me les ravit . je n'en puis douter : il s'est trop livré à son courage . . . Euphémie, Céphalide .

Céphalide, se jettant dans ses bras dans tout le trouble de la douleur .

Ah ! Seigneur la loi me défend : mais mon ame . . . Agathis . . . souffrez que je cache dans votre sein paternel, et mon secret et ma douleur . (Eumene se leve, elle le soutient.)

Oboe

Allegretto

P

V. V.

P

po f P

po f P

po f P

Viola

Céphalide

Euphémie

Eumène

Fagotti col b.

B

avec le 2^e v.

Malheureux Pere! helas que fai re? ne dois je donc plus le re-voir?

O mort cru-el-le, viens je t'ap-pel-le; mourir mourir, voi-

The first system of the musical score consists of seven staves. The top staff is the vocal line, followed by two staves of piano accompaniment (treble and bass clefs). Below these are three empty staves, likely for other instruments. The bottom staff is the bass line for the piano accompaniment. The lyrics are written below the bass line.

- - la mon seul es-poir mourir mourir voi-la mon seul es-poir.

The second system of the musical score consists of seven staves, similar in layout to the first system. It includes a vocal line, piano accompaniment, and three empty staves. The lyrics are written below the bass line.

vertueux pe-re ! o tendre me-re ! mon cœur n'a t'il donc
 vertueux pe-re ! fille trop chere ! li-vrez vous en-... core
 malheureux pe-re hélas que fai-... re ne dois-je

Andante

plus d'es-... pour,
 à l'es-... pour, *Come prima al.^{to}*
 donc plus le-re voir o mon fils Agathis o mon fils que de

Andante

corni in e la fa

p^o

vœux per-dus! me voilà seul dans la nature me voilà seul dans

Oboe

largo *Allegretto*

col 2^o v.

vertueux pe-re
vertueux pe-re

la-na-tu-re moi vi-vre en cor quand tu n'est plus! malheureux

largo *Allegretto*

o tendre me re mon cœur n'a t-il donc plus d'es - poir ver tueux
 fille trop chere li - vrez vous en - co - re a l'es - poir vertueux
 pe - re helas que fai - re ne dois je donc plus le re voir.

pe - re o tendre me - re ! mon cœur n'a til donc plus d'es -
 pe - re fille trop chere li vrez vous en - co - re a l'es -
 o mort cruel - le viens je t'ap - pel - le mourir voila mon es -

-poir vertueux pe-re o ten dre me-re mon cœur n'a t-il
 -poir, vertueux pe-re fille trop che-re li vrez vous en-
 -poir o mort cru el-le viens je t'ap pel-le mou-rir

col. 1^o v.
P *F*
F
 donc plus des poir, n'a t-il donc plus des-poir, n'a t-il donc
 -co-re a les-poir a les-poir,
 voi-la mon es-poir voi-la mon es-poir voi-la
P *F*

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, and the bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. The music is in a minor key and features a mix of eighth and sixteenth notes.

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, and the bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. The music is in a minor key and features a mix of eighth and sixteenth notes.

plus d'es-poir? Elles soutiennent Eumene et sortent avec lui.

a l'es-poir.

mon es-poir.

The third system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, and the bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. The music is in a minor key and features a mix of eighth and sixteenth notes.

col b.

The fourth system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, and the bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. The music is in a minor key and features a mix of eighth and sixteenth notes.

ACTE III.

SCENE I.^{ERE}

Céphalide seule.

Corni in c la fa

Oboe

col 1.^o v.

Macstoso

V.V.

Viola

Fagotti col b.

B.

col 2.^o v.

col 1.^o v.

uris.

Musical score for page 131, featuring multiple staves with various instruments and vocal lines. The score includes dynamic markings like *P* and *F*, and performance instructions such as *a l'octave*, *colb.*, and *triss.*. The bottom staff contains the lyrics: "Dieu d'Amour pour une a-me tendre n'est il ja-".

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a melodic phrase in the treble clef. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand plays a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic foundation with chords and single notes.

mais n'est il jamais de vrai bon heur n'est il ja mais n'est il, jamais de vrai bon

This system continues the musical score. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *F* (forte) and *P* (piano). The vocal line continues with the lyrics, showing a melodic contour that rises and then descends.

heur ? pardon, ne aux pleurs que tu ne vois re pan dre: si l'a-mi---

This system contains the first two systems of musical notation. It includes a grand staff with piano accompaniment and a vocal line. The piano part features a melodic line with a trill and a dynamic marking of *P*. The vocal line begins with the lyrics: "tie me trouve he-las si tendre, as tu moins re-".

This system contains the next two systems of musical notation. The piano accompaniment continues with a melodic line and dynamic markings of *ppf P*. The vocal line continues with the lyrics: "gné sur mon Cœur as tu moins regné sur mon Cœur?".

poco f

cres *poco f*

cres

astu moins re gné sur mon Cœur astu moins re gné sur mon Cœur astu moins reg-

cres *pof*

F *F* *col 19 v.*

F

-né sur mon Cœur, astu moins regné sur mon Cœur ?

F

unis. *colb.* *P*

Tendre amitié, c'est par toi qu'une Amante devoit gou-

Andante

Recitatif

ter le repos qui la suit... et par tout la crainte me poursuit, et mon ef-

Andante

froi me rend presque mourante. Tendre amitié c'est par toi qu'une A...

This system contains the first vocal entry. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a common time signature. The lyrics are: *mante de droit goûter le re-pos qui la fait le re-pos qui la fuit*. The piano accompaniment includes a bass line and a right-hand part with chords and arpeggiated figures.

This system is primarily for the piano accompaniment. It features a right-hand part with chords and arpeggiated patterns, and a bass line. Dynamics include *F* (forte) and *P* (piano). The key signature remains two flats and the time signature is common time.

This system contains the second vocal entry. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of two flats, and a common time signature. The lyrics are: *Dieu d'amour pour u-ne a me tendre n'est il ja---*. The piano accompaniment includes a bass line and a right-hand part with chords and arpeggiated figures. Dynamics include *F* (forte) and *P* (piano).

This system contains the third vocal entry. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of two flats, and a common time signature. The lyrics are: *mais n'est il jamais de vrai bon heur, n'est il jamais n'est il jamais de*. The piano accompaniment includes a bass line and a right-hand part with chords and arpeggiated figures. Dynamics include *F* (forte) and *P* (piano).

Musical score for the first system. It features a piano accompaniment with three staves (treble, middle, and bass clefs) and a vocal line on a single staff. The piano part includes dynamic markings *F* and *P*. The vocal line has the lyrics: *Un vrai bon heur, par donne aux pleurs que tu me vois re - - pan - - dre :*

Musical score for the second system. It features a piano accompaniment with three staves (treble, middle, and bass clefs) and a vocal line on a single staff. The piano part includes dynamic markings *PP* and *P*. The vocal line has the lyrics: *si lami tie me trouoe he las si ten dre,*

P *pocof* *pocof* *rit*

astu moins regné sur mon Cœur, astu moins regné sur mon Cœur

pocof

F *F* *F*

as tu moins regné sur mon

F

p

col b.

col b.

Cœur atumoins regne

p

tris.

atumoins re gne sur mon

Detailed description: This is a page of a musical score, page 139. It features a voice line and piano accompaniment. The score is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The piano part includes staves for the right hand (treble clef) and left hand (bass clef), with two grand staff systems. The voice part is on a single staff with a soprano clef. The lyrics are in French. The first system shows the beginning of the piece with a piano (*p*) dynamic. The second system contains the lyrics "Cœur atumoins regne". The third system continues the piano accompaniment with the word "tris." appearing in the bass line. The fourth system contains the lyrics "atumoins re gne sur mon". The piano part features intricate arpeggiated figures and flowing lines, while the voice part has a melodic line with some grace notes.

Musical score for the first system, measures 1-4. The piano part features chords in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal line is in the soprano register. Dynamics include *F* (forte) and *P* (piano). The lyrics are "Cœur as tu moins reg né".

Musical score for the second system, measures 5-8. The piano part continues with complex textures. The vocal line includes the lyrics "sur mon Cœur?". Dynamics include *F* (forte) and *colb.* (colla parte). The system concludes with a double bar line.

SCENE II.

Céphalide, Euphémie.

Euphémie.

Quoi les jours d'Agathis ont été sauvés. On
avoit cru pendant quelque tems, que notre
Général à qui l'on doit en partie la victoire,
avoit reçu un coup mortel. le bruit qui s'en
étoit répandû, nous avoit fait trembler pour

Agathis; nous n'avons plus à craindre;
nos Guerriers sont revenus victorieux, et
ma Céphalide se plaint encore.

Céphalide.

Ah! son bonheur est assuré; et peut-être
vais-je perdre le mien pour jamais.

Euphémie.

Ma fille, si l'Amour vertueux ne donne pas
la paix du Cœur, qui donc la donnera?

Allegro non troppo.

The musical score consists of several staves. The top two staves are for Violini and Viola, both in 6/8 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The third staff is for Euphémie, in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. Below this is a vocal line with lyrics: "L'Amour fo - la - - - - - tre alors qu'il bles - - - - - se c'est un enfant ami des". The bottom two staves are for the vocal line and a basso continuo line, both in 6/8 time with a key signature of one sharp (F#). The score includes various musical notations such as dynamics (P, F), articulation (accents), and phrasing slurs.

pof P F P

jeux c'est un enfant a mi des jeux; il veut banis-sant la tris-

pof P F P

tes se; toujours regner sur des heu-reux sur des heu-reux, c'est un en-

fant a-mi des jeux qui veut ba-nis-sant la tris-tes... se toujours ré-

Adagio come prima

Adagio come prima

gner sur des heureux

c'est par ses biens qu'il inter-ress e pour quoi changer ses

ris en pleurs: le plus grand art de la sa ges se est l'ajouter à ses fa-

Violoncelles seuls et bassons

a l'octave

tous

veurs: ou le plus grand art de la sa-ges-se est d'ajouter à ses faveurs, l'a-

poif

-mour fo-la- - - - tre alors qu'il bles- - se: c'est un enfant ami des jeux, un enfant a-

mi des jeux: il veut banis- - - sant la tris-tes se toujours regner sur

unis.

des heureux sur des heureux, c'est un en-fant a-mi des jeux qui

veut ba-nis-sant la tris-tes... se toujours regner

cres

sur des heu-reux,

cres

Euphémie

Tu le vois combien nos loix sont douces ;
même dans la bouche d'une mère ! Allons,
sois donc plus tranquille .

Céphalide .

Je ne le puis . Ma chère Eliane a disparu .
La honte qu'elle a subie lui aura rendu la
vie odieuse . . . Eliane , cruelle amie , tu n'as
pensé qu'à ta douleur . Devois -tu oublier
la mienne ?

Euphémie :

Cet événement est encore un secret pour les
chefs de nos Guerriers . Cache tes pleurs .
L'assemblée générale de la Nation va bien-
tôt paroître . . . Je vais au-devant de tes
compagnes ; je ne te quitte que pour un
instant .

(Elle sort .)

SCENE III.

Céphalide , seule .

Nouveau sujet d'alarmes : Juges de la nation
si vous condamniez Agathis ; et toi , cher
Agathis , si pouvant me choisir tu te nom-
mois une autre épouse . Et je serois forcé
d'applaudir à ton choix , je ne puis sou-
tenir cette idée . . . mais on vient . . . Ah !
renfermons notre secret ; et si le sort

*l'ordonne , soyons malheureux , et non
pas coupable .*

(Pendant ce dialogue on entend la marche
page 70. qui s'approche .)

(Euphémie rentre à la tête des Samnites et
se place , avec elles , sur un des côtés du
Théâtre : Eumene , le Général et le Chef des
Vieillards Samnites paroissent aussitôt ,
suivis des Vieillards qui vont s'asseoir
sur le tribunal des Juges , derrière les-
quels se place les Soldats qui tiennent les
Drapeaux enlevés à l'Ennemi , tandis que
d'autres Soldats occupent un des côtés du
théâtre . Eumene se place sur le devant
de l'assemblée , mais cependant au delà
des barrières qui ferment alors l'avant
scène .)

SCENE IV.

*Céphalide , Euphémie ,
Samnites , Le Chef des Vieillards
Samnites , Le Général , Soldats ,
Vieillards .
Le Chef .*

Citoyens , nous avons parcouru les fastes
de la Nation , et nous avons remarqué
avec joie qu'entré ces jeunes Guerriers
plusieurs ont déjà fait des actions , qui

nous promettent de les voir un jour égaler les plus célèbres de nos Héros ; mais grâces aux Dieux et à nos Loix, aucun de vous n'auroit même l'idée d'être récompensé de n'avoir fait que son devoir. Trois Guerriers ont seuls mérité d'être nommés par préférence à tous les autres. Écoutez ce qu'a fait le premier. Offensé par un des nôtres, loin de chercher à le combattre seul à seul : vos jours, lui a-t-il dit, appartiennent à l'Etat, et sur-tout un jour de bataille ; je ne meritois pas un outrage, mais voici mon défi. Voyons qui de vous ou de moi ira enlever au milieu des rangs ennemis, l'étendard même de leur Général ; si je l'enlève, je suis assez vengé... le défi est accepté, la bataille commence, les deux rivaux s'élancent. Au milieu de la mêlée, le Guerrier que nous avons à récompenser, voit son rival prêt à périr : il vole à son secours, poignard de l'ennemi qui le voit le fer sur lui, l'embrasse et court enlever l'étendard du Général ennemi. Ce Guerrier c'est Parmenon... qu'il s'avance.

(Tous les Instruments Militaires forment une Fanfare, pendant laquelle Parmenon s'avance au milieu du Cirque.)

SCENE V.

Parmenon, Cephallide,
Euphémie, Samnites,
Le Chef des Vieillards Samnites
Le Général, Soldats,
Vieillards.

Le Chef.

Parmenon, voici l'instant enfin où la Patrie va vous récompenser d'une manière digne d'elle et de vous... et je dois hâter ce moment si cher... Citoyens, un second Guerrier eût disputé à Parmenon l'honneur du premier choix. L'aile droite de notre armée étoit victorieuse, en suivant le Général lui-même. Un Romain se fait jour dans nos rangs, profite du moment où il se détourne pour donner quelques ordres et va le percer de son javelot. Un Guerrier Samnite le voit, se précipite au devant du coup... il périssoit si les Dieux n'avoient permis que le fer du Javelot se fut rompu sur sa cotte-d'armes. Instruit de cette action, j'ai déjà fait proclamer que celui qu'elle rendoit si digne de notre admiration, eût à se nommer ; mes recherches ont été inutiles ; sans doute, il aura péri avant la fin du combat ; mais dès demain nous

nous occuperons de savoir quel est son nom, et notre reconnaissance consacrerà sa mémoire. Il ne nous reste plus qu'un Guerrier à nommer. Coupable et vertueux tout ensemble, il peut tout espérer, et tout craindre.... C'est Agathis... qu'il s'avance.

(*Agathis s'avance dans le Cirque. Céphalide tombe dans les bras d'Euphémie, qui paroit l'aider à cacher son trouble; Pantomime très nécessaire, en ce moment.*)

SCENE VI.

Agathis, Céphalide, Euphémie, Samnites, Le Chef des Vieillards Samnites, Le Général, Parmenon, Soldats, Vieillards.

Le Chef.

Vous allés proclamer auquel des Guerriers vous decernés l'honneur du premier choix. Agathis nous à rendu la victoire; mais devoit-il quitter son poste? il exposoit la République en la sacrifiant, et l'ennemi n'a que trop su profiter de sa faute. Mais je n'ose prononcer sur son sort, et c'est à vous à le juger.

Eumene.

Ah! laissez moi vous détailler tout: si le plus fort qui conte le plus à la nature est aussi le plus vertueux, écoutez moi avant de prononcer. Eh! quel autre qu'un père doit deffendre les droits de son fils?

Cors en mi b.

First staff of music (Corns) with a whole rest.

Oboe

Second staff of music (Oboe) with a whole rest.

Third staff of music (Violins) with notes and dynamics *F* and *P*.

Fourth staff of music (Violins) with notes and dynamics *F* and *P*, including the word *crescendo*.

Viola

Fifth staff of music (Viola) with a whole rest.

Fagotti

Sixth staff of music (Bassoons) with a whole rest.

Bass

Seventh staff of music (Bass) with notes.

Eighth staff of music (Bass) with notes and lyrics: *Dans les airs d'un vol moins rapide les éclairs vont semant l'hor-*

Allegro moderato

Ninth staff of music (Corns) with notes and dynamics *F*.

Tenth staff of music (Corns) with notes and dynamics *F*.

Eleventh staff of music (Corns) with notes and dynamics *F*.

Twelfth staff of music (Corns) with notes and dynamics *F*.

Thirteenth staff of music (Corns) with notes and dynamics *F*, *FF.*, *P.*, *F.*, *P.*

Fourteenth staff of music (Corns) with notes and dynamics *F*, *FF.*, *P.*, *F.*, *P.*

Fifteenth staff of music (Corns) with notes and dynamics *F*, *FF.*, *P.*, *F.*, *P.*

Sixteenth staff of music (Corns) with notes and dynamics *F*, *FF.*, *P.*, *F.*, *P.*

Seventeenth staff of music (Corns) with notes and dynamics *F*, *FF.*, *P.*, *F.*, *P.*

Eighteenth staff of music (Corns) with notes and dynamics *F*, *FF.*, *P.*, *F.*, *P.*

Nineteenth staff of music (Corns) with notes and dynamics *F*, *FF.*, *P.*, *F.*, *P.*

Twentieth staff of music (Corns) with notes and dynamics *F*, *FF.*, *P.*, *F.*, *P.*

Twenty-first staff of music (Corns) with notes and dynamics *F*, *FF.*, *P.*, *F.*, *P.*

Twenty-second staff of music (Corns) with notes and dynamics *F*, *FF.*, *P.*, *F.*, *P.*

Twenty-third staff of music (Corns) with notes and dynamics *F*, *FF.*, *P.*, *F.*, *P.*

Twenty-fourth staff of music (Corns) with notes and dynamics *F*, *FF.*, *P.*, *F.*, *P.*

Twenty-fifth staff of music (Corns) with notes and dynamics *F*, *FF.*, *P.*, *F.*, *P.*

Twenty-sixth staff of music (Corns) with notes and dynamics *F*, *FF.*, *P.*, *F.*, *P.*

Twenty-seventh staff of music (Corns) with notes and dynamics *F*, *FF.*, *P.*, *F.*, *P.*

...pide est moins intrepide quand il porte au loin la terreur, par ses

F P F P

coll.

F P

main Bellone inflexible agit ses pâles flambeaux devant lui la mort plus ter-

F P

coll.

F P

The musical score is arranged in systems of staves. The top system includes a bass line, a vocal line, and two piano accompaniment staves. The vocal line contains the lyrics: "...ri-ble sur ses pas ouvroit des tombeaux. au même instant tendre et sen-". The piano accompaniment features dynamic markings such as *F*, *P*, and *p^o assai*, and includes a section marked *colb.* (col legno).

The middle system continues the vocal line with the lyrics: "...sible, il ce-de il ce-de à des transports nouveaux, il ce-de à des transports nou-". The piano accompaniment includes dynamic markings *F*, *P*, and *p^o assai*, and features repeated rhythmic patterns marked *pof.* (pizzicato).

The bottom system continues the piano accompaniment with *pof.* markings and a *colb.* section.

veaux, soudain au milieu du car nage au milieu du car nage je succombe

pres que mourant: mon fils, s'ouvre alors un passage s'ouvre alors un pas-

Adagio

col b

doux

... sage dans ses bras me prend en pleurant dans ses bras me prend en pleurant.

P *adag.*

doux

doux

doux

doux

Pardonne o ma patrie s'il paroît toublier; la nature attendrie semble avec

Andante pizzicato

lui cri-er: ah mon pere! ah mon pere! ou la gloire est moins chere, je n'ai
 point de regret, et son cœur repetoit: ah mon pere! ah mon pere!

Musical score details: The score is written in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a 2/4 time signature. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes various dynamics such as *P* (piano), *F* (forte), and *arco* (arco). There are also markings for *colt.* (col legno) and *arco*. The vocal line includes the lyrics: "lui cri-er: ah mon pere! ah mon pere! ou la gloire est moins chere, je n'ai point de regret, et son cœur repetoit: ah mon pere! ah mon pere!".

Allegro moderato

unis

col. b.

Mais connoissés son ame toute entie re, pour son pere

Allegro assai

col. b.

oubliant l'Etat pour l'Etat oubliant son pere bientôt retournant au com

The first system of music consists of four staves. The top staff is a bass clef with a melodic line. The second staff is a treble clef with a melodic line. The third staff is a treble clef with a melodic line. The fourth staff is a treble clef with a melodic line. The music is in a key with two flats and a common time signature.

The second system of music consists of six staves. The top two staves are vocal lines. The bottom four staves are piano accompaniment. The lyrics are: *bat bientôt retournant au combat cette ame si tendre et si fiere a sauvé son*. The music is in a key with two flats and a common time signature.

The third system of music consists of four staves. The top two staves are piano accompaniment. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in a key with two flats and a common time signature.

The fourth system of music consists of six staves. The top two staves are vocal lines. The bottom four staves are piano accompaniment. The lyrics are: *pe re et l'é tat a sauvé son pe re et l'é . . .*. The music is in a key with two flats and a common time signature.

The first system of music consists of four staves. The top two staves are a grand staff (bass and treble clefs) with chords. The third staff is a rhythmic accompaniment line with a treble clef, featuring a series of eighth notes. The fourth staff is a bass line with a bass clef and chords.

*le tambour roule
pendant ce Chœur*

The second system features vocal lines and a rhythmic accompaniment. The top staff is a vocal line with lyrics: "A gat - - his A - ga - - - thig de ses ver - tus qu'il". The second staff is a rhythmic accompaniment line with a treble clef. The third staff is a vocal line with lyrics: "...tat Aga - - - this A - gat - - - his de ses ver - tus qu'il". The bottom staff is a bass line with a bass clef and chords.

Chœur

The third system consists of four staves. The top two staves are a grand staff (bass and treble clefs) with chords. The third staff is a rhythmic accompaniment line with a treble clef, featuring a series of eighth notes. The fourth staff is a bass line with a bass clef and chords.

The fourth system features vocal lines and a rhythmic accompaniment. The top staff is a vocal line with lyrics: "ait le prix de ses ver - tus qu'il ait le prix,". The second staff is a rhythmic accompaniment line with a treble clef. The third staff is a vocal line with lyrics: "ait le prix de ses ver - tus qu'il ait le prix,". The bottom staff is a bass line with a bass clef and chords.

Agathis.

Sages Vieillards, vous jugés quel sentiment pénètre en cet instant mon ame. Qu'il me seroit doux de n'avoir plus de rivaux à craindre! mais si la générosité seule doit mériter le prix en ce moment, ce n'est point à moi qu'il est dû.

Le Chef.

Expliquez vous.

Agathis.

Parmenon en exposant sa vie, pour sauver les jours de celui qui l'avoit offensé, ne pouvoit avoir d'autres récompenses à espérer que l'honneur lui-même. Pour moi, j'aime. L'Amour a guidé mon courage autant que le devoir. Dans les bras d'une épouse vertueuse, je me reprocherois d'avoir pu usurper un triomphe que je ne méritois pas. Que Parmenon prononce, et que son cœur juge entre lui et moi.

Parmenon

Gardez vous de l'en croire: trop de sensibilité le rend injuste. Combate pour la gloire, combatte pour l'Amour, n'est ce pas également travailler pour son propre bonheur? Un seul mot va tout décider. Quand même ce que j'ai fait par ouïr plus

généreux Agathis l'aveu même que votre vertu vient de s'imposer, vous élève au-dessus de moi: je n'en aurois pas été capable; je vous cède le prix.

Le Chef.

Ce nouveau trait augmente l'embarras du choix. Mais pour quoi retarder leur bonheur? Tous deux méritent également l'honneur de choisir. Sans doute leur cœur a déjà nommé mille fois l'objet de ses vœux. Qu'il leur soit permis de se dire l'un à l'autre en secret, ce nom si cher. S'ils aiment chacun un objet différent, chacun obtiendra son épouse: s'ils sont rivaux, la loi du sort en décidera. Eh! quelle Fille Samnite ne se fera pas un bonheur d'être unie à celui de ces deux Guerriers contre lequel le sort prononcera?

Rumene.

O mon fils, et vous son digne ami; allez hors de cette enceinte, vous confier votre secret l'un à l'autre; et puisse l'amour ne point couler de larmes à l'amitié.

(Il conduit Agathis et Parmenon jus qu'aux barrières du Cirque, les presse dans ses bras, et va reprendre sa place.)

Timbale

Tromp. et cors

Haubois

Larghetto non troppo lento

V.V.P.

Violas

Parmenon et Agathis

Agathis

Bassons avec la Basse.

A-mi quel moment quel des-

B. P

tin! Quel trouble quel trouble a passé - dans mon sein! Amitié sainte

3

col b.

Ag.

F

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *F* and *FP*. The vocal line includes the lyrics: *Par, j'ai la même crainte, mais rassure moi.* and *quel danger pour toi*. The system concludes with *Violas* and *Ag.*

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *F* and *FP*. The vocal line includes the lyrics: *même chaîne mon cœur étoit li-é, faudra-t-il que la haine suc- - - - ce - - - -*. The system concludes with *très*.

de à l'amitié! d'une première chaîne mon cœur étoit lié;

colb. *Par.* *roide* *Ag.* que par elle que

l'amour peut en haine chan... ger... notre amitié! que par elle que

The musical score consists of ten staves. The top two staves are for the piano accompaniment, featuring chords and melodic lines. The middle two staves are for the voice, with lyrics written below. The bottom four staves continue the piano accompaniment. Dynamics such as *F*, *FP*, *P*, and *Ag.* are indicated throughout. Performance directions like *colb.*, *Par.*, and *roide* are also present.

roulé

F P

hautbois

F P

Violons

F P

F P

par ses nœuds l'amant fi-de-le l'amant fi-de-le con so- - - - le con-

con so le l'amant malheu-

F P

roulé

roulé

F F

F F

F P F P

F P F P

est b.

F F

- - - so- - - le l'amant mal- - heu- reux con so- le con sole l'amant malheu-

- - reux con- sole l'amant malheureux conso le

F F P

reux l'amant malheureux l'amant malheureux,
 l'objet que j'aime est la
 grace et la beauté même,
 tel est aussi ce que j'aime, c'est la grace et la beauté même,
 heureux,
 ah trop heureux si mon cœur la posséde! mais quel destin affreux

s'il faut que je la ce - de, qui ja -
qui jamais qui jamais la remplace - ra ?

mais qui jamais me console ra. Ell - ane sans toi. . . . Recitativ très rapide
Quel nom viens - je de n - tendre

non non c'est Ell - ane .
ce n'est point Céphalide à qui ton cœur se rend ? O fortuné moment bon -

Allegro assai

Unitis.

Jour à jamais à ja mais cher à nos vœux, à ja-
-heur que j'en sois at-tendre!

col 1^{re} et 2^{de} U.

mais cher à nos vœux, à jamais cher à nos vœux! o ciel quelles chaînes plus

doux

avec les w

F P F P

belles! qu'elles chai--ne plus belles! toujours on nous ver-ra tous deux, a-mis fi--

F P F P

cres *p*

col. 1^{re} et 2^e v.

cres

de les amants heureux toujours on nous verra tous deux amis fi- de les amants heu-

cres.

reux a-mis fi-deles amis fi-deles amants heureux a-mis fi-

F *F* *F* *F* *F*

P *F*

deles amis fi-deles amants heureux tout jours on nous ver-ra, tous deux tou-

col 1^o v.

sol
pour les lors

P

bassons

col b.

jours on nous ver ra tous deux amis fi-deles amis si-deles amants amants

This system contains the first system of music. It features a bassoon part (labeled "bassons") and a vocal line. The vocal line includes the lyrics "jours on nous ver ra tous deux amis fi-deles amis si-deles amants amants". There are also some instrumental parts in the upper staves.

en diminuant

urris

heu reux, Jour à jamais à jamais cher à nos vœux à ja--

en diminuant

This system contains the second system of music. It features a vocal line and instrumental parts. The vocal line includes the lyrics "heu reux, Jour à jamais à jamais cher à nos vœux à ja--". There are dynamic markings such as "F" and "P" throughout the system.

mais cher a nos vœux a jamais cher a nos vœux quelles chaî
quelles chaî
nes quelles chaînes

viole
coll.
cres

Musical score for voice and piano. The score consists of two systems of staves. The first system includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The second system includes a violin part and piano accompaniment. Dynamic markings such as *F*, *P*, *FP*, *coll.*, and *cres* are present throughout the score.

The first system of the musical score consists of five staves. From top to bottom: a bass staff with a treble clef, a treble staff with a treble clef, a piano staff with a treble clef, a piano staff with a bass clef, and a piano staff with a bass clef. The piano parts feature a rhythmic pattern of eighth notes. The first two staves have a dynamic marking of *FF* (fortissimo).

quelles chaines quelles chaines plus bel-les! toujours on nous ver-ra tous deux, a-

The second system of the musical score consists of five staves. From top to bottom: a vocal staff with a treble clef, a vocal staff with a treble clef, a piano staff with a treble clef, a piano staff with a bass clef, and a piano staff with a bass clef. The piano parts continue with the rhythmic pattern. The first two staves have a dynamic marking of *FF*.

avec les w

The third system of the musical score consists of five staves. From top to bottom: a bass staff with a treble clef, a treble staff with a treble clef, a piano staff with a treble clef, a piano staff with a bass clef, and a piano staff with a bass clef. The piano parts continue with the rhythmic pattern. The first two staves have a dynamic marking of *FF*.

-mais fi...de les, amants heureux, amis fi...de les, amants heureux, amis fi-

The fourth system of the musical score consists of five staves. From top to bottom: a vocal staff with a treble clef, a vocal staff with a treble clef, a piano staff with a treble clef, a piano staff with a bass clef, and a piano staff with a bass clef. The piano parts continue with the rhythmic pattern. The first two staves have a dynamic marking of *FF*.

roulé

col 1^o v.

col 2^o v.

unis

--deles amants heu reux amants a--mants heu- - - reux .

Detailed description: This system contains the first five staves of the musical score. The top staff is a bass clef line with a melodic line and the word 'roulé' above it. The second staff is a treble clef line with a melodic line and 'col 1^o v.' below it. The third staff is a treble clef line with a melodic line and 'col 2^o v.' below it. The fourth staff is a treble clef line with a melodic line and 'unis' above it. The fifth staff is a vocal line with lyrics: '--deles amants heu reux amants a--mants heu- - - reux .'. There are some markings like '6' and '+' below the lyrics.

Detailed description: This system contains the next five staves of the musical score. The top staff is a bass clef line with a melodic line. The second staff is a treble clef line with a melodic line. The third staff is a treble clef line with a melodic line. The fourth staff is a treble clef line with a melodic line. The fifth staff is a bass clef line with a melodic line. The system concludes with a double bar line.

Agathis .

Annonçons notre choix Augustes Vieillards, Eliane est celle que Parmenon a choisie. Cephaliide est l'objet de mes vœux.

Le Chef .

Agathis, l'Etat vous donne Cephaliide .

Et vous Parmenon

Parmenon .

Ah! depuis l'instant où la victoire et l'amour nous ont ramenés dans ces lieux, mes yeux cherchent Eliane, et ne l'ont point encore aperçue où donc peut-elle être ?

Euphémie

Jeune héros, quand ma fille jouit d'une gloire suprême, quand votre ami goûte un bonheur si pur, il m'est bien cruel d'avoir un malheur affreux à vous annoncer .

Parmenon .

Achevez .

Euphémie

La fière Eliane s'étoit permis de condamner les loix, d'improver en présence de toutes ses compagnes, la plus auguste des institutions ; et comment excuser une faute ?

(Ici un Guerrier entre tout armé, il jette son

Casque, et se fait reconnoître pour Eliane .)

SCENE VII

Eliane, Agathis, Cephaliide, Euphémie, Samnites, Le Chef des Vieillards Samnites, Le Général, Parmenon, Soldats, et Vieillards .

Eliane .

Elle est réparée : du moins, j'ose le croire .

Parmenon .

Me trompé-je ? Eliane !

Eliane .

L'amour m'avoit fait commettre une faute ; l'amour l'a expiée. En prétendant défendre contre la loi les droits de mon cœur, j'avois perdu celui d'être choisie par ce que j'aime ; la gloire seule pouvoit m'en rapprocher le combat se donnoit : cette armure a servi mon courage .

Le Général

Qu'entends-je ? Quoi, c'est à vous, Eliane, c'est à vous que je dois la vie ?

Eliane .

Quel danger m'eût arrêtée ?

Ariette .

Cors
en fa
Hautbois
avec les w.
Allegro non troppo
V.V.
Cunis
Viole
col b.
Bassons col b.
Ehane
B.
Les traits qui volent sur ma tête, les cris af-

pof. p. pof. p. pof. p.
unis
freux le feu, la mort, les traits qui volent sur ma tête les cris af-

freux le feu, la mort, tout m'encourage, et rien n'ar-rê-te rien n'ar-rê-te mon trans

Timballe

Tromp. en ut

Coro

colb.

port mon transport, l'honneur me dit: qu'a tu fais de ta gloire qu'a tu fait de ta

P rinf. P rinf. P rinf. P rinf. P

glorie? l'amour me dit: ils sont heureux ils sont heureux sans toi ils sont heureux

P rinf. P rinf. P rinf. P rinf. P

F

F

F

F

F

coll.

sans toi sans toi: sans toi! je trouverai l'amort ou la vie-toi-re, je trouve-

F

come prima

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line features lyrics: *rai la mort ou la vic toire je trouverai la mōrt ou la vic toi-re: hon neur hon-*. The piano accompaniment includes dynamic markings *P* and *F*, and the instruction *coll.* (colla parte).

come prima

rai la mort ou la vic toire je trouverai la mōrt ou la vic toi-re: hon neur hon-

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line features lyrics: *neur, a-mour, triomp hēs avec moi; honneur, amour, honneur, a-*. The piano accompaniment includes dynamic markings *P* and *F*, and the instruction *coll.* (colla parte).

neur, a-mour, triomp hēs avec moi; honneur, amour, honneur, a-

mour, honneur, a-mour tri-om- - phés a-vec moi,

tri-om- - phés a-vec moi, triomphés avec

The musical score is arranged in two systems. The first system consists of ten staves: a bass line, a vocal line with lyrics, and two pairs of treble and bass staves for instruments. The second system also consists of ten staves, continuing the vocal line and instrumental parts. The vocal line features lyrics in French, with some words like 'tri-om- - phés' and 'a-vec moi' appearing in both systems. The instrumental parts include complex rhythmic patterns and melodic lines.

mus

moi triomphés avec moi, triomphés avec moi.

101

Le Chef

*Votre faute ne fut qu'une erreur passagère
votre vertu est un sentiment durable... Un
Héros vous méritoit comme vous méritiez
d'être à lui. Quel jour pour la Patrie, dont
le bonheur est assuré; pour des amans
qui seront les plus fideles des Epoux;
pour cette Jeunesse enfin, dont le premier
bien est de recevoir des leçons si frap-
pantes! Euphémie, voilà le prix de vos*

*soins: Céphalide, voilà celui de vos
vertus; et vous Eliane, celui de votre
courage.*

Eumelle.

*Dieux, vous savez si jamais dans les
combats, j'ai paru craindre la mort;
mais prolongés mes jours, La plus
douce récompense des travaux d'un
Vieillard est de jouir du spectacle des
vertus de ses enfans.*

Timballe

Cors et Trompettes
en re

Violons

Cephalide, Euphé-
mie Eliane et le
Chœur.

Parmenon et le Chœur

Agathis et le Chœur

Eumene et le Chœur

Violas et Bassons
avec la Basse.

Allegro

Que de plaisir que de plaisir quel plus beau

Que de plai - - sir

jour que de plaisir quel plus beau jour Aïmons triomphons triomphons tour a tour ai-

N. B. Les Vieillards, Eumene, Euphémie, et Généaux Samnites, diront, Aïnés triomphés &c.

roulé

unis.

trion phons triom phons tour à tour. quel prix la vic... toi...

quel prix la vic

...re la vic toi...re nous don...ne! quand la beau

...toi...re nous don...ne quand la beau...te

les Vieillards diront la victoire vous donne... et la beauté vous couronne.

-té nous cou ronne nous couronne, la gloire applaudit a la-mour, la
 nous

la gloi- - re applaudit a la mour la

gloire applaudit à l'amour la gloire applaudit à la mour à l'amour.

Allegro come prima

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a piano part in G major, starting with a forte dynamic 'F'. The second staff is a violin part, also starting with a forte dynamic 'F'. The third and fourth staves are a violin part, with the third staff marked 'F arco'.

Du monde en tier dumonde entier formés la chai- - - - - ne c'est coman-

Du monde en - - - tier for- - - més la chai- - - - - ne cest coman-

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a piano part. The second staff is a violin part. The third and fourth staves are a violin part, with the third staff marked 'F arco'.

rouler

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is a piano part. The second staff is a violin part. The third and fourth staves are a violin part, with the third staff marked 'unis'.

der que vous servir c'est com- - man-der que vous ser- - vir quand on

der que vous ser- - vir que vous ser- - vir

The fourth system of the musical score consists of four staves. The top staff is a piano part. The second staff is a violin part. The third and fourth staves are a violin part.

c'est commander que vous ser- - vir

a la beauté pour Reine toute est de voir quand on a la beau-

toute est de - - voir quand on a

té pour Reine toute est de voir tout est de voir toute est plaisir toute est de

la beauté pour Rei - - - ne toute est de

roulez roulez

Hautbois

Violon

voir tout est plaisir tout est plaisir

Agathis seul

Quand on a la beauté pour Reine tout est de

Parmenon seul

roulez

haut avec les Violons

Violon

quand on a la beauté pour Reine tout est de voir tout

voir tout est plaisir

roulez

F F

F F

est de voir tout est plaisir

tout est de voir tout est plaisir tout

tout est de voir

tout est de voir tout est de voir

F F

est de - - voir tout est plaisir tout est plaisir tout est plaisir

FIN.

F F